



Alco



Table of contents

Spis treści

4	Instrukcja obsługi	PL
9	User manual	EN
14	Bedienungsanleitung	DE
20	Návod k použití	CZ
25	Használati utasítás	HU
30	Používateľská príručka	SK
35	Vartotojo vadovas	LT
40	Lietotāja rokasgrāmata	LV
45	Kasutusjuhend	ET
50	Manual de utilizare	RO
55	Ръководство за употреба	BG
61	Manuel de l'utilisateur	FR
67	Manuale utente	IT
72	Manual del usuario	ES

A



B



C



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za wybór naszej marki.

Xblitz Alco to nowoczesny alkomat, który wyposażony jest w zaawansowany sensor elektrochemiczny, cechujący się wysoką czułością, dokładnością i powtarzalnością pomiarów. Duży ekran LCD oraz ustnik z zabezpieczeniem przed cofaniem powietrza zapewniają użytkownikowi komfort i łatwość obsługi. Funkcje takie jak: możliwość śledzenia historii pomiarów, wysoka precyzja oraz mobilność sprawiają, że korzystanie z urządzenia jest wygodne i bezpieczne oraz sprostą potrzebom użytkowników – w każdej sytuacji. Przed użyciem urządzenia, zapoznaj się z poniższą instrukcją.

UWAGA! Nie pozwól sobie ani nikomu innemu prowadzić pojazdu po spożyciu alkoholu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie upuszczaj urządzenia ani nie potrząsaj nim gwałtownie.
2. Wyniki testu mogą być niedokładne przy niskim stanie pojemności baterii.
3. Aby zapewnić trafność pomiaru, wykonaj test 15 minut po wypiciu alkoholu.
4. Jeżeli urządzenie przez długi czas pozostawało nieużywane, pierwszy wykonany pomiar może być niedokładny.
5. Jeżeli chcesz wykonać wiele testów, odczekaj przynajmniej 1 minutę pomiędzy testami.
6. Nie wdychaj dymu tytoniowego, cieczy oraz kawałków żywności do urządzenia. Może to trwale uszkodzić czujnik i doprowadzić do nieprawidłowego pomiaru.
7. Jeśli urządzenie jest zabrudzone, użyj delikatnego materiału, aby je wytrzeć. Nie używaj żrących środków czystości ani drucianych lub twardych przyrządów do czyszczenia, mogą one uszkodzić obudowę urządzenia.
8. Korelacja pomiędzy zawartością alkoholu w oddechu a koncentracją alkoholu we krwi zależy od wielu zmiennych, w tym czynników środowiskowych (takich jak wiatr, wilgotność, temperatura itd.) jak również stanu zdrowia osoby poddanej testowi.
9. Wyniki pomiaru z tego urządzenia nie stanowią dowodów w ujęciu prawnym i nie mogą być wykorzystane przed sądem. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za jazdę pod wpływem alkoholu.

10. Wynik testu może się zmieniać w zależności od wielu czynników. Uzyskanie danego wyniku testu za jednym razem nie oznacza, że wynik będzie taki sam nawet kilka minut później.
11. Nie pozwól sobie ani nikomu innemu prowadzić po spożyciu alkoholu. Zawsze korzystaj z taksówki lub innego pojazdu kierowanego przez trzeźwą osobę, gdy Ty lub ktoś inny spożywał alkohol.
12. Przy normalnym użytkowaniu, urządzenie wymaga ponownej kalibracji co ok. 6 miesięcy lub po 1000 wykonanych testach. W celu uzyskania dokładnych wyników pomiaru, skontaktuj się z dystrybutorem urządzenia lub punktem serwisowym i poproś o ponowną kalibrację czujnika urządzenia.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Alkomat
2. Bateria AAA x2
3. Ustnik x5
4. Instrukcja obsługi

02. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYS. A

1. Otwór na ustnik/włot powietrza
2. Wyświetlacz
3. Przyciski
4. Wylot powietrza
5. Dioda sygnalizacyjna
6. Głośnik
7. Pokrywa baterii

03. OPIS WYŚWIETLACZA

PATRZ RYS. B

1. Stan baterii
2. Wartość pomiaru
3. Jednostka pomiaru
4. Pomiary z pamięci
5. Błąd
6. Dmuchaj
7. Czekaaj

04. KOMUNIKATY

Poniżej podano komunikaty, które mogą pojawić się na wyświetlaczu oraz ich znaczenie.

1. **Komunikat:** „8.8 8 8”
Znaczenie: Odczyt
2. **Komunikat:** „1000 po włączeniu”
Znaczenie: Ilość pozostałych pomiarów przed niezbędną kalibracją
3. **Komunikat:** Wait + „5 4 3 2 1”
Znaczenie: Trwa rozgrzewanie czujnika, proszę czekać
4. **Komunikat:** „Wait + ---”
Znaczenie: Trwa analiza
5. **Komunikat:** „CAL”
Znaczenie: Kalibracja
6. **Komunikat:** „Blow”
Znaczenie: Proszę dmuchać
7. **Komunikat:** „Blow+ Error +rp”
Znaczenie: Błąd podczas dmuchania
8. **Komunikat:** „Lob”
Znaczenie: Niski stan baterii
9. **Komunikat:** „RECORDS XX”
Znaczenie: Zapisany pomiar numer XX

05. OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. **Przygotowanie do pomiaru i pomiar**
 - a. Zdejmij pokrywę pojemnika na baterie z tyłu urządzenia. Umieść w środku 2 baterie AAA 1.5V. Upewnij się, że bieguny baterii są zwrócone w odpowiednią stronę. Umieść pokrywę pojemnika na baterię z powrotem na miejscu.
 - b. Umieść czysty ustnik w urządzeniu. Jeśli nie masz pewności, gdzie i jak umieścić ustnik, zobacz diagram urządzenia w dziale OPIS URZĄDZENIA.
 - c. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PATRZ RYS.C2**, aż usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy, by włączyć urządzenie. Wyświetlacz urządzenia się włączy, wskaże ilość pozostałych pomiarów przed niezbędną kalibracją oraz podświetli diodę sygnalizacyjną naprzemiennie na czerwono, zielono i niebiesko. Następnie pojawi się na nim 5-sekundowe odliczanie do rozgrzania czujnika urządzenia.
UWAGA: Nie dmuchaj w ustnik dopóki odliczanie nie zostanie zakończone. Przedwczesne użycie urządzenia może doprowadzić do niepoprawnego pomiaru zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
 - d. Kiedy na ekranie wyświetli się „BLOW” oraz usłyszysz sygnał dźwiękowy weź głęboki wdech i dmuchaj nieprzerwanie w ustnik, który podświetli się jeżeli pomiar jest wykonywany. Dmucha

dopóki nie usłyszysz sygnału dźwięku dochodzącego z urządzenia. Po paru sekundach na ekranie wyświetli się wynik pomiaru.

UWAGA: Jeżeli w czasie dmuchania przepływ powietrza jest za mały lub zostanie przerwany, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „rP” oraz wyświetlą się „BLOW” oraz „ERROR”. Przed wykonaniem ponownego pomiaru, odczekaj kilka sekund.

- e. Jeżeli wynik pomiaru jest poniżej progu alarmowego, dioda sygnalizacyjna podświetli się na zielono. Jeżeli wynik pomiaru jest równy lub powyżej progu alarmowego, dioda LED podświetli się na czerwono, a z urządzenia rozlegnie się sygnał alarmowy.
- f. Naciśnij przycisk **PATRZ RYS. C2**, aby wyłączyć wyświetlanie się wyniku i zacząć kolejny pomiar.
- g. W przypadku dłuższego braku aktywności alkomat wyłączy się automatycznie, aby oszczędzać baterie.
- h. Jeżeli chcesz ręcznie wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.

UWAGA: Jeżeli test powtarzany jest wielokrotnie, należy wymienić ustnik na nowy co 10 pomiarów lub wyczyścić ustnik z zalegającej w nim wody/ śliny. Obecność wody/ śliny w ustniku może powodować błędy pomiaru.

2. Przeglądanie zapisanych pomiarów

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PATRZ RYS. C1**, aby przejrzeć historię wykonanych pomiarów. Pierwszy zapis, który wyświetli się na ekranie to ostatnio wykonany pomiar. Urządzenie może zapisać do 99 ostatnio wykonanych pomiarów. Za pomocą przycisków możesz przeglądać pomiary. Naciśnij przycisk **PATRZ RYS. C1**, aby sprawdzić poprzedni pomiar lub naciśnij przycisk **PATRZ RYS. C2**, aby sprawdzić następny pomiar. Dłuższe przytrzymanie lewego przycisku przeniesie z powrotem do interfejsu testowego.

3. Ustawienia funkcji

a. Wejście w tryb ustawień:

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij oba przyciski **PATRZ RYS. C.1** oraz **RYS. C2** jednocześnie, aby przejść do trybu ustawień.

b. Zmiana jednostki:

W trybie ustawień, naciśnij przycisk **PATRZ RYS. C.1**, aby zmienić migającą cyfrę, a następnie przycisk **PATRZ RYS. C.2**, aby zatwierdzić wybór.

Wpisz 1111 aby zmienić jednostkę pomiaru (domyślnie – ‰BAC). Za pomocą przycisków **PATRZ RYS. C.1** oraz **RYS. C2** wybierz pre-

ferowaną jednostkę. Po wybraniu naciśnij i przytrzymaj przycisk **PATRZ RYS. C.2**, aby zatwierdzić wybór lub przycisk **PATRZ RYS. C.1** aby wyjść z ustawień bez zapisania zmian.

c. Ustawienie progu alarmowego:

W trybie ustawień, naciśnij przycisk **PATRZ RYS. C.1**, aby zmienić migającą cyfrę, a następnie przycisk **PATRZ RYS. C.2**, aby zatwierdzić wybór.

Wpisz 1112 aby zmienić próg alarmowy (domyślnie – 0,200%BAC). Naciśnij przycisk **PATRZ RYS. C.1**, aby zmienić migającą cyfrę, a następnie przycisk **PATRZ RYS. C.2**, aby zatwierdzić wybór. Po wybraniu naciśnij i przytrzymaj przycisk **PATRZ RYS. C.2**, aby zatwierdzić wybór lub przycisk **PATRZ RYS. C.1** aby wyjść z ustawień bez zapisania zmian.

4. Wyłączenie urządzenia

Przytrzymaj **PATRZ RYS. C.2**, aby wyłączyć urządzenie.

06. SPECYFIKACJA

Czujnik: Elektrochemiczny

Zakres pomiaru: 0~4.000%BAC (0~2,000mg/L; 0~0,400%BAC; 0~4,000g/L)

Rozdzielczość pomiaru: 0.001%BAC

Błąd pomiaru: $\pm 0,050\%$ BAC dla 0,500%BAC

Jednostki: mg/L, g/L, %BAC, %BAC

Czas rozgrzewania czujnika: 5s

Warunki pracy: 0°C - 40°C, wilgotność: $\leq 90\%$ RH

Warunki przechowywania: -10°C - 60°C, wilgotność: $\leq 90\%$ RH

Wyświetlacz: LCD

Pamięć: Do 99 wykonanych pomiarów

Zasilanie: 2x bateria AAA 1.5V

Wymiary: 76x52x21.5mm

Waga: 53g (bez baterii)

07. KARTA GWARANCJI

Produkt objęty jest 60-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://xblitz.pl/gwarancja>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

www.xblitz.pl

Numer seryjny.....

Gwarancja jest ważna tylko w przypadku regularnego serwisowania i kalibrowania urządzenia w autoryzowanym serwisie. Nie rzadziej niż 1 raz w roku. Urządzenie od nowości jest poprawnie skalibrowane. Każdy oferowany na rynku alkomat wymaga okresowej kalibracji tzn. co 1000 pomiarów, natomiast nie rzadziej niż co 12 miesięcy (zaleca się co 6 miesięcy) należy skonfigurować urządzenie tak, aby poprawnie interpretowało ilość alkoholu w wydychanym powietrzu. Potrzeba ponownej kalibracji nie jest wadą urządzenia i nie podlega gwarancji. Urządzenie nie regularnie kalibrowane będzie pokazywało błędne wyniki.

EN

USER MANUAL

Dear customer, thank you for choosing our brand.

The Xblitz Alco is a state-of-the-art breathalyser that features an advanced electrochemical sensor with high sensitivity, accuracy and repeatability of measurements. A large LCD screen and a mouthpiece with backflow protection ensure user comfort and ease of use. Features such as measurement history tracking, high precision and mobility make the device comfortable and safe to use and meet users' needs - in any situation. Before using the device, please read the following instructions.

CAUTION: Do not allow yourself or anyone else to drive after drinking alcohol.

PRECAUTIONS

1. Do not drop the device or shake it violently.
2. Test results may be inaccurate when battery capacity is low.
3. To ensure the accuracy of the measurement, perform the test 15 minutes after drinking alcohol.
4. If the device has been left unused for a long time, the first measurement taken may be inaccurate.
5. If you want to perform multiple tests, wait at least 1 minute between tests.
6. Do not blow tobacco smoke, liquids or pieces of food into the device. This can permanently damage the sensor and lead to an incorrect measurement.
7. If the device is dirty, use a soft cloth to wipe it off. Do not use caustic

cleaners, wire, or hard cleaning utensils, they may damage the housing of the device.

8. The correlation between breath alcohol content and blood alcohol concentration depends on many variables, including environmental factors (such as wind, humidity, temperature, etc.) as well as the health of the person being tested.
9. Measurement results from this device do not constitute evidence in legal terms and cannot be used in court. The driver bears full responsibility for driving under the influence of alcohol.
10. The test result may vary depending on a number of factors. Getting a particular test result one time does not mean that the result will be the same even a few minutes later.
11. Do not allow yourself or anyone else to drive after drinking alcohol. Always use a taxi or other vehicle driven by a sober person when you or someone else has consumed alcohol.
12. Under normal use, the device needs to be re-calibrated approximately every 6 months or after 1000 tests performed. For accurate measurement results, contact your device distributor or service centre and ask them to recalibrate the device's sensor.

01. CONTENTS OF THE KIT

1. Breathalyser
2. AAA battery x2
3. Mouthpiece x5
4. User manual

02. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIG. A

1. Mouthpiece/air outlet
2. Display
3. Buttons
4. Air outlet
5. Indicator light
6. Loudspeaker
7. Battery cover

03. DESCRIPTION OF THE DISPLAY

SEE FIG. B

1. Battery status
2. Measurement value
3. Measurement unit

4. Measurements from memory
5. Error
6. Blow
7. Wait

04. COMMUNICATIONS

The following are the messages that may appear on the display and their meaning.

1. **Message:** „8.8 8 8”
Meaning: Reading
2. **Message:** „1000 after switching on”
Meaning: Number of remaining measurements before necessary calibration
3. **Message:** Wait + „5 4 3 2 1”
Meaning: Sensor warm-up in progress, please wait
4. **Message:** „Wait + ---”
Meaning: analysis in progress
5. **Message:** „CAL”
Meaning: Calibration
6. **Message:** „Blow”
Meaning: Please blow
7. **Message:** „Blow+ Error +rp”
Meaning: error during blowing
8. **Message:** „Lob”
Meaning: Low battery level
9. **Message:** „RECORDS XX”
Meaning: Recorded measurement number XX

05. INSTRUMENT OPERATION

1. **Preparation for measurement and measurement**
 - a. Remove the battery compartment cover on the back of the device. Place 2 AAA 1.5V batteries inside. Make sure the battery terminals are facing the right way. Place the battery compartment cover back in place.
 - b. Place a clean mouthpiece in the device. If you are unsure where and how to place the mouthpiece, see the device diagram in the DEVICE DESCRIPTION section.
 - c. Press and hold the button in **FIG.C2** until you hear a short beep to switch the device on. The instrument's display will turn on, indicate the number of remaining measurements before the necessary calibration and illuminate the indicator LED alternately

in red, green and blue. It will then display a 5-second countdown to warm up the instrument's sensor.

NOTE: Do not blow into the mouthpiece until the countdown is complete. Premature use of the device may lead to an incorrect measurement of the breath alcohol content.

- d. When the display shows „BLOW“ and you hear a beep, take a deep breath and blow continuously into the mouthpiece, which will illuminate if a measurement is being taken. Blow until you hear a beep coming from the device. After a few seconds, the measurement result will be displayed on the screen.

NOTE: If the air flow is too low or is interrupted while blowing, the display will show „rP“ and display „BLOW“ and „ERROR“. Wait a few seconds before measuring again.

- e. If the measurement result is below the alarm threshold, the indicator LED will illuminate green. If the measurement result is at or above the alarm threshold, the LED will illuminate red and an alarm signal will sound from the unit.
- f. Press the **FIG.C2** button to turn off the result display and start the next measurement.
- g. The breathalyser will automatically switch off if there is prolonged inactivity to save battery power.
- h. If you wish to manually switch off the device, hold down the button for 3 seconds.

NOTE: If the test is repeated multiple times, replace the mouthpiece with a new one every 10 measurements or clean the mouthpiece to remove any water or saliva build-up. The presence of water/saliva in the mouthpiece can cause measurement errors.

2. Viewing stored measurements

With the unit switched on, press and hold the **WATCH** button in **FIG.C1** to review the history of measurements taken. The first record that appears on the screen is the last measurement taken. The unit can store up to 99 recently taken measurements. Use the buttons to browse through the measurements. Press the **FIG.C1** button to check the previous measurement or press the **FIG.C2** button to check the next measurement. Holding down the left button longer will take you back to the test interface.

3. Function settings

a. Enter settings mode:

With the unit switched on, press both the **SEE FIG.C.1** and **FIG.C2** buttons simultaneously to enter the settings mode.

b. Changing the unit:

In setting mode, press the **SEE FIG. C.1** button to change the flashing digit, then the **SEE FIG. C.2** button to confirm the selection. Enter 1111 to change the unit of measurement (default - ‰BAC). Use the **SEE FIG. C.1** and **FIG. C.2** buttons to select your preferred unit. Once selected, press and hold the **SEE FIG. C.2** button to confirm the selection or the **SEE FIG. C.1** button to exit the setting without saving the changes.

c. Setting the alarm threshold:

In the setting mode, press the **SEE FIG. C.1** button to change the flashing digit, then the **SEE FIG. C.2** button to confirm the selection. Enter 1112 to change the alarm threshold (default - 0.200‰BAC). Press the **SEE FIG. C.1** button to change the flashing digit, then the **SEE FIG. C.2** button to confirm the selection. Once selected, press and hold the **SEE FIG. C.2** button to confirm the selection or the **SEE FIG. C.1** button to exit the setting without saving the changes.

4. Switching off the appliance

Hold down the **FIG. C.2** button to switch off the appliance.

06. SPECIFICATIONS

Sensor: Electrochemical

Measurement Range: 0~4,000‰BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400‰BAC;
0~4,000g/L)

Measurement resolution: 0.001‰BAC

Measurement error: ±0.050‰BAC for 0.500‰BAC

Units: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Sensor warm-up time: 5s

Operating conditions: 0°C - 40 °C humidity: ≤ 90% RH

Storage conditions: -10°C - 60°C , humidity: ≤90% RH

Display: LCD

Memory: Up to 99 measurements taken

Power supply: 2x AAA 1.5V batteries

Dimensions: 76x52x21.5mm

Weight: 53g (without battery)

07. WARRANTY CARD

The product is covered by a 60-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: <https://xblitz.pl/gwarancja>

Complaints should be made using the complaint form found at:

<https://reklamacje.kgktrend.pl/>

Details, contact and service address can be found at: www.xblitz.pl

Serial number.....

The warranty is only valid if the device is regularly serviced and calibrated at an authorised service centre. At least once a year. The device has been correctly calibrated since new. Every breathalyser on the market requires periodic calibration, i.e. every 1,000 measurements, while at least every 12 months (every 6 months is recommended) the device must be recalibrated correctly interpret the amount of alcohol in the air exhaled. The need for recalibration is not a defect in the device and is not subject to warranty. A device that is not regularly calibrated will show erroneous results.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unsere Marke entschieden haben.

Der Xblitz Alco ist ein hochmoderner Atemalkoholtester, der über einen fortschrittlichen elektrochemischen Sensor mit hoher Empfindlichkeit, Genauigkeit und Wiederholbarkeit der Messungen verfügt. Ein großer LCD-ABBSchirm und ein Mundstück mit Rückflussschutz sorgen für Benutzerkomfort und einfache Handhabung. Funktionen wie die Verfolgung des Messverlaufs, hohe Präzision und Mobilität machen das Gerät bequem und sicher in der Anwendung und erfüllen die Bedürfnisse der Benutzer - in jeder Situation. Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

ACHTUNG: Erlauben Sie sich oder anderen nicht, nach dem Genuss von Alkohol Auto zu fahren.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schütteln Sie es nicht heftig.
2. Die Testergebnisse können ungenau sein, wenn die Batteriekapazität niedrig ist.
3. Um die Genauigkeit der Messung zu gewährleisten, führen Sie den Test 15 Minuten nach dem Alkoholkonsum durch.
4. Wenn das Gerät lange Zeit nicht benutzt wurde, kann die erste Messung ungenau sein.

- 
5. Wenn Sie mehrere Tests durchführen möchten, warten Sie mindestens 1 Minute zwischen den Tests.
 6. Blasen Sie keinen Tabakrauch, Flüssigkeiten oder Essensreste in das Gerät. Dies kann den Sensor dauerhaft beschädigen und zu einer falschen Messung führen.
 7. Wenn das Gerät verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, Draht oder harte Reinigungsutensilien, da diese das Gehäuse des Geräts beschädigen können.
 8. Die Korrelation zwischen dem Atemalkoholgehalt und der Blutalkoholkonzentration hängt von vielen Variablen ab, einschließlich Umweltfaktoren (wie Wind, Feuchtigkeit, Temperatur usw.) sowie dem Gesundheitszustand der getesteten Person.
 9. Die Messergebnisse dieses Geräts stellen keine Beweise im rechtlichen Sinne dar und können nicht vor Gericht verwendet werden. Für das Fahren unter Alkoholeinfluss trägt der Fahrer die volle Verantwortung.
 10. Das Testergebnis kann in Abhängigkeit von einer Reihe von Faktoren variieren. Wenn Sie einmal ein bestimmtes Testergebnis erhalten, bedeutet das nicht, dass das Ergebnis auch einige Minuten später noch dasselbe sein wird.
 11. Erlauben Sie sich oder anderen nicht, nach dem Genuss von Alkohol ein Fahrzeug zu führen. Nehmen Sie immer ein Taxi oder ein anderes Fahrzeug, das von einer nüchternen Person gefahren wird, wenn Sie oder eine andere Person Alkohol konsumiert haben.
 12. Bei normalem Gebrauch muss das Gerät etwa alle 6 Monate oder nach 1000 durchgeführten Tests neu kalibriert werden. Um genaue Messergebnisse zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren Gerätehändler oder Ihr Servicezentrum und bitten Sie sie, den Sensor des Geräts neu zu kalibrieren.

01. INHALT DES KITS

1. Atemmessgerät
2. AAA-Batterie x2
3. Mundstück x5
4. Benutzerhandbuch

02. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

SIEHE ABB. A

1. Mundstück/Luftauslass
2. Anzeige

3. Tasten
4. Luftauslass
5. Anzeigelampe
6. Lautsprecher
7. Batteriefachdeckel

03. BESCHREIBUNG DES DISPLAYS

SIEHE ABB. B

1. Zustand der Batterie
2. Messwert
3. Einheit der Messung
4. Messwerte aus dem Speicher
5. Fehler
6. Blasen
7. Warten

04. KOMMUNIKATION

Im Folgenden werden die Meldungen, die auf dem Display erscheinen können, und ihre Bedeutung aufgeführt.

1. **Meldung:** „8.8 8 8“
Bedeutung: Lesen von
2. **Meldung:** „1000 nach dem Einschalten“
Bedeutung: Anzahl der verbleibenden Messungen vor der notwendigen Kalibrierung
3. **Meldung:** Wait + „5 4 3 2 1“
Bedeutung: Sensoraufwärmung läuft, bitte warten
4. **Meldung:** „Wait + ---“
Bedeutung: Analyse in Arbeit
5. **Meldung:** „CAL“
Bedeutet: Kalibrierung
6. **Meldung:** „Blasen“
Bedeutung: Bitte pusten
7. **Meldung:** „Blasen+ Fehler +rp“
Bedeutung: Fehler beim Blasen
8. **Meldung:** „Lob“
Bedeutet: Niedriger Batteriestand
9. **Meldung:** „REKORDE XX“
Bedeutung: Aufgezeichnete Messungsnummer XX

05. BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Vorbereitung zur Messung und Messung

- a. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts. Legen Sie 2 AAA 1,5V-Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Batteriepole in die richtige Richtung zeigen. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.
- b. Setzen Sie ein sauberes Mundstück in das Gerät ein. Wenn Sie nicht sicher sind, wo und wie Sie das Mundstück platzieren sollen, sehen Sie sich das Gerätediagramm im Abschnitt GERÄTEBESCHREIBUNG an.
- c. Halten Sie die Taste in **ABB. C.2** gedrückt, bis Sie einen kurzen Piepton hören, um das Gerät einzuschalten. Das Display des Geräts schaltet sich ein, zeigt die Anzahl der verbleibenden Messungen vor der erforderlichen Kalibrierung an und lässt die Anzeige-LED abwechselnd rot, grün und blau aufleuchten. Dann wird ein 5-Sekunden-Countdown angezeigt, um den Sensor des Geräts aufzuwärmen.
HINWEIS: Blasen Sie nicht in das Mundstück, bevor der Countdown abgeschlossen ist. Eine vorzeitige Verwendung des Geräts kann zu einer falschen Messung des Atemalkoholgehalts führen.
- d. Wenn auf dem Display „BLOW“ angezeigt wird und Sie einen Piepton hören, atmen Sie tief ein und blasen Sie kontinuierlich in das Mundstück, das aufleuchtet, wenn eine Messung durchgeführt wird. Pusten Sie, bis Sie einen Piepton vom Gerät hören. Nach ein paar Sekunden wird das Messergebnis auf dem ABBschirm angezeigt.
HINWEIS: Wenn der Luftstrom zu gering ist oder während des Pustens unterbrochen wird, erscheint auf dem Display „rP“ und es werden „BLOW“ und „ERROR“ angezeigt. Warten Sie ein paar Sekunden, bevor Sie die Messung wiederholen.
- e. Liegt das Messergebnis unterhalb der Alarmschwelle, leuchtet die Anzeige-LED grün. Liegt das Messergebnis an oder über der Alarmschwelle, leuchtet die LED rot und das Gerät gibt ein Alarmsignal aus.
- f. Drücken Sie die Taste **ABB. C.2**, um die Ergebnisanzeige auszuschalten und die nächste Messung zu starten.
- g. Der Alkoholtester schaltet sich bei längerer Inaktivität automatisch ab, um die Batterie zu schonen.
- h. Wenn Sie das Gerät manuell ausschalten möchten, halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt.
HINWEIS: Wenn der Test mehrmals wiederholt wird, ersetzen Sie das Mundstück alle 10 Messungen durch ein neues oder reinigen Sie das Mundstück, um Wasser- oder Speichelansammlungen zu

entfernen. Das Vorhandensein von Wasser/Speichel im Mundstück kann zu Messfehlern führen.

2. Anzeigen von gespeicherten Messungen

Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **SIEHE** in **ABB. C.1** gedrückt, um die Historie der durchgeführten Messungen einzusehen. Der erste Datensatz, der auf dem ABBschirm erscheint, ist die zuletzt durchgeführte Messung. Das Gerät kann bis zu 99 kürzlich durchgeführte Messungen speichern. Verwenden Sie die Tasten, um durch die Messungen zu blättern. Drücken Sie die Taste **ABB. C.1**, um die vorherige Messung zu prüfen, oder drücken Sie die Taste **ABB. C.2**, um die nächste Messung zu prüfen. Wenn Sie die linke Taste länger gedrückt halten, gelangen Sie zurück zur Testschnittstelle.

3. Funktionseinstellungen

a. Rufen Sie den Einstellungsmodus auf:

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät gleichzeitig die Tasten **SIEHE ABB. C.1** und **ABB. C.2**, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

b. Ändern der Einheit:

Drücken Sie im Einstellmodus die Taste **ABB. C.1**, um die blinkende Ziffer zu ändern, und dann die Taste **ABB. C.2**, um die Auswahl zu bestätigen.

Geben Sie 1111 ein, um die Maßeinheit zu ändern (Standard - %BAC). Verwenden Sie die Tasten **ABB. C.1** und **ABB. C.2**, um Ihre bevorzugte Einheit auszuwählen. Halten Sie nach der Auswahl die Taste **SIEHE ABB. C.2** gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen, oder die Taste **SIEHE ABB. C.1**, um die Einstellung zu verlassen, ohne die Änderungen zu speichern.

c. Einstellung der Alarmschwelle:

Drücken Sie im Einstellmodus die Taste **SIEHE ABB. C.1**, um die blinkende Ziffer zu ändern, und dann die Taste **SIEHE ABB. C.2**, um die Auswahl zu bestätigen.

Geben Sie 1112 ein, um die Alarmschwelle zu ändern (Standard - 0,200%BAC). Drücken Sie die Taste **SIEHE ABB. C.1**, um die blinkende Ziffer zu ändern, und dann die Taste **SIEHE ABB. C.2**, um die Auswahl zu bestätigen. Halten Sie die Taste **SIEHE ABB. C.2** gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen, oder drücken Sie die Taste **SIEHE ABB. C.1**, um die Einstellung zu verlassen, ohne die Änderungen zu speichern.

4. Ausschalten des Geräts

Halten Sie die Taste **ABB. C.2** gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

06. TECHNISCHE DATEN

Sensor: Elektrochemisch

Messbereich: 0~4.000‰BAC (0~2.000mg/L; 0~0,400%BAC; 0~4.000g/L)

Auflösung der Messung: 0,001‰BAC

Messfehler: ±0,050‰BAC für 0,500‰BAC

Einheiten: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Sensor-Aufwärmzeit: 5s

Betriebsbedingungen: 0°C - 40 °C Luftfeuchtigkeit: ≤ 90% RH

Lagerungsbedingungen: -10°C - 60°C , Luftfeuchtigkeit: ≤90% RH

Anzeige: LCD

Speicher: Bis zu 99 Messungen

Stromversorgung: 2x AAA 1,5V-Batterien

Abmessungen: 76x52x21,5mm

Gewicht: 53g (ohne Batterie)

07. GARANTIEKARTE

Für das Produkt gilt eine 60-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://xblitz.pl/gwarancja>

Reklamationen sollten mit dem Reklamationsformular eingereicht werden, das Sie unter <https://reklamacje.kgktrend.pl/> finden.

Details, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: www.xblitz.pl

Seriennummer.....

Die Garantie ist nur gültig, wenn das Gerät regelmäßig in einer autorisierten Servicestelle gewartet und kalibriert wird. Mindestens einmal im Jahr. Das Gerät wurde von Anfang an korrekt kalibriert. Jedes auf dem Markt befindliche Atemalkoholmessgerät muss regelmäßig kalibriert werden, d.h. alle 1.000 Messungen, und mindestens alle 12 Monate (empfohlen wird alle 6 Monate) muss das Gerät neu kalibriert werden, um die Alkoholmenge in der ausgeatmeten Luft richtig zu interpretieren. Die Notwendigkeit einer Nachkalibrierung stellt keinen Mangel des Geräts dar und unterliegt nicht der Garantie. Ein Gerät, das nicht regelmäßig kalibriert wird, zeigt fehlerhafte Ergebnisse an.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážení zákazníci, děkujeme, že jste si vybral naši značku.

Xblitz Alco je nejmodernější dechový analyzátor, který je vybaven pokročilým elektrochemickým senzorem s vysokou citlivostí, přesností a opakovatelností měření. Velký displej LCD a náustek s ochranou proti zpětnému toku zajišťují uživatelský komfort a snadné používání. Díky funkcím, jako je sledování historie měření, vysoká přesnost a mobilita, je používání přístroje pohodlné a bezpečné a splňuje potřeby uživatelů - v každé situaci. Před použitím přístroje si přečtěte následující pokyny.

UPOZORNĚNÍ: Nedovoľte sobě ani nikomu jinému řídit po požití alkoholu.

PŘEDPISY

1. Zařízení neupouštějte ani s ním prudce netřeste.
2. Při nízké kapacitě baterie mohou být výsledky testu nepřesné.
3. Chcete-li zajistit přesnost měření, proveďte test 15 minut po požití alkoholu.
4. Pokud byl přístroj delší dobu nepoužíván, může být první provedené měření nepřesné.
5. Pokud chcete provést více testů, počkejte mezi jednotlivými testy alespoň 1 minutu.
6. Do přístroje nefoukejte tabákový kouř, tekutiny ani kousky jídla. Mohlo by dojít k trvalému poškození snímače a nesprávnému měření.
7. Pokud je přístroj znečištěný, otřete jej měkkým hadříkem. Nepoužívejte žíravé čisticí prostředky, drátěnku ani tvrdé čisticí náčiní, mohly by poškodit kryt zařízení.
8. Souvislost mezi obsahem alkoholu v dechu a koncentrací alkoholu v krvi závisí na mnoha proměnných, včetně faktorů prostředí (jako je vítr, vlhkost, teplota atd.) a také na zdravotním stavu testované osoby.
9. Výsledky měření z tohoto zařízení nepředstavují důkaz z právního hlediska a nelze je použít u soudu. Za řízení pod vlivem alkoholu nese plnou odpovědnost řidič.
10. Výsledek testu se může lišit v závislosti na řadě faktorů. Získání určitého výsledku testu jednou neznamená, že výsledek bude stejný i o několik minut později.
11. Nedovoľte sobě ani nikomu jinému řídit po požití alkoholu. Pokud jste

vy nebo někdo jiný požil alkohol, vždy použijte taxi nebo jiné vozidlo řízené střízlivou osobou.

12. Při běžném používání je třeba přístroj recalibrovat přibližně každých 6 měsíců nebo po 1000 provedených testech. Chcete-li dosáhnout přesných výsledků měření, OBRaťte se na distributora zařízení nebo servisní středisko a požádejte je o recalibraci snímače zařízení.

01. OBSAH SADY

1. Dechový analyzátor
2. Baterie AAA x2
3. Náustek x5
4. Uživatelská příručka

02. POPIS ZAŘÍZENÍ

VIZ OBR. A

1. Náustek/výstup vzduchu
2. Displej
3. Tlačítka
4. Výstup vzduchu
5. Kontrolka
6. Reprodukter
7. Kryt baterie

03. POPIS DISPLEJE

VIZ OBR. B

1. Stav baterie
2. Naměřená hodnota
3. Jednotka měření
4. Měření z paměti
5. Chyba
6. Vyfouknutí
7. Počkat

04. KOMUNIKACE

Následují hlášení, která se mohou objevit na displeji, a jejich význam.

1. **Zpráva:** „8.8 8 8“
Význam: Čtení
2. **Hlášení:** „1000 po zapnutí“
Význam: Počet zbývajících měření před nutnou kalibrací
3. **Zpráva:** Wait + „5 4 3 2 1“
Význam: Probíhá zahřívání snímače, vyčkejte, prosím

4. **Zpráva:** „Wait + ---“
Význam: probíhá analýza
5. **Zpráva:** „CAL“
Význam: Kalibrace
6. **Zpráva:** „Blow“
Význam: Foukněte, prosím.
7. **Zpráva:** „Blow+ Error +rp“
Význam: chyba při foukání
8. **Zpráva:** „Lob“
Význam: Nízká úroveň nabití baterie
9. **Zpráva:** „RECORDS XX“
Význam: Zaznamenané číslo měření XX

05. PROVOZ PŘÍSTROJE

1. Příprava na měření a měření

- a. Sejměte kryt prostoru pro baterie na zadní straně přístroje.
Vložte do něj 2 baterie AAA 1,5 V. Ujistěte se, že póly baterií směřují správným směrem. Umístěte kryt přihrádky na baterie zpět na místo.
- b. Vložte do zařízení čistý náustek. Pokud si nejste jisti, kam a jak náustek umístit, podívejte se na schéma zařízení v části POPIS ZAŘÍZENÍ.
- c. Stiskněte a podržte tlačítko na **OBRÁZKU C.2**, dokud neuslyšíte krátké pípnutí, čímž zařízení zapnete. Displej přístroje se rozsvítí, zOBRAzí počet zbývajících měření do nezbytné kalibrace a rozsvítí se střídavě červeně, zeleně a modře kontrolka LED. Poté se zOBRAzí 5sekundové odpočítávání pro zahřátí snímače přístroje.
POZNÁMKA: Dokud odpočítávání neskončí, nefoukejte do náustku. Předčasné použití přístroje může vést k nesprávnému měření obsahu alkoholu v dechu.
- d. Když se na displeji zOBRAzí nápis „BLOW“ a ozve se pípnutí, zhluboka se nadechněte a plynule foukejte do náustku, který se rozsvítí, pokud probíhá měření. Foukejte, dokud neuslyšíte ze zařízení pípnutí. Po několika sekundách se na displeji zOBRAzí výsledek měření.
POZNÁMKA: Pokud je průtok vzduchu příliš nízký nebo je během foukání přerušeno, na displeji se zOBRAzí „rP“ a zOBRAzí se „BLOW“ a „ERROR“. Před dalším měřením počkejte několik sekund.
- e. Pokud je výsledek měření pod prahovou hodnotou alarmu, rozsvítí se kontrolka LED zeleně. Pokud je výsledek měření na úrovni prahové hodnoty alarmu nebo nad ní, rozsvítí se kontrolka LED červeně a z jednotky zazní alarmový signál.

- f. Stisknutím tlačítka **OBR. C.2** vypnete zOBRazení výsledku a zahájíte další měření.
- g. Při delší nečinnosti se analyzátor dechu automaticky vypne, aby se šetřila energie baterie.
- h. Pokud chcete přístroj vypnout ručně, podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund.
POZNÁMKA: Pokud se test opakuje vícekrát, vyměňte každých 10 měření náustek za nový nebo náustek vyčistěte, abyste odstranili nahromaděnou vodu nebo sliny. Přítomnost vody/slin v náustku může způsobit chybu měření.

2. Zobrazení uložených měření

Když je přístroj zapnutý, stiskněte a podržte tlačítko **VIZ** na **OBR. C.1** a prohlédněte si historii provedených měření. První záznam, který se zOBRazí na OBRazovce, je poslední provedené měření. Přístroj může uložit až 99 naposledy provedených měření. Pomocí tlačítek můžete měřeními listovat. Stisknutím tlačítka **OBR. C.1** zkontrolujte předchozí měření nebo stisknutím tlačítka **OBR. C.2** zkontrolujte další měření. Delším podržením levého tlačítka se vrátíte do testovacího rozhraní.

3. Nastavení funkcí

a. Vstupte do režimu nastavení:

Při zapnutém přístroji vstupte do režimu nastavení současným stisknutím obou tlačítek **VIZ OBR. C.1** a **OBR. C.2**.

b. Změna jednotky: V případě, že se jednotka nachází v režimu nastavení, můžete ji nastavit na jinou hodnotu:

V režimu nastavení stiskněte tlačítko viz **OBR. C.1** pro změnu blikající číslice a poté tlačítko viz **OBR. C.2** pro potvrzení výběru. Zadáním 1111 změníte jednotku měření (výchozí - %BAC). Pomocí tlačítek **VIZ OBR. C.1** a **OBR. C.2** vyberte preferovanou jednotku. Po volbě stiskněte a podržte tlačítko **VIZ OBR. C.2** pro potvrzení volby nebo tlačítko **VIZ OBR. C.1** pro ukončení nastavení bez uložení změn.

c. Nastavení prahové hodnoty alarmu:

V režimu nastavení stiskněte tlačítko **VIZ OBR. C.1** pro změnu blikající číslice a poté tlačítko **VIZ OBR. C.2** pro potvrzení výběru. Zadejte 1112 pro změnu prahové hodnoty alarmu (výchozí hodnota - 0,200 %BAC). Stisknutím tlačítka **VIZ OBR. C.1** změňte blikající číslici a poté stisknutím tlačítka **VIZ OBR. C.2** potvrďte výběr. Po výběru stiskněte a podržte tlačítko **VIZ OBR. C.2** pro potvrzení výběru nebo tlačítko **VIZ OBR. C.1** pro ukončení nastavení bez uložení změn.

4. Vypnutí spotřebiče

Podržením tlačítka **OBR. C.2** spotřebič vypnete.

06. SPECIFIKACE

Snímač: Elektrochemický

Rozsah měření: 0~4,000‰BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400%BAC; 0~4,000g/L)

Rozlišení měření: 0,001 ‰BAC

Chyba měření: ±0,050 ‰BAC pro 0,500 ‰BAC

Jednotky: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Doba zahřátí senzoru: 5 s

Provozní podmínky: 0°C - 40 °C vlhkost: ≤ 90% relativní vlhkosti vzduchu

Podmínky skladování: -10°C - 60°C , vlhkost: ≤90% RH

Displej: LCD

Memory: Až 99 provedených měření

Napájení: 2x baterie AAA 1,5 V

Rozměry: 76x52x21,5 mm

Hmotnost: 53 g (bez baterie)

07. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 60 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja>.

Reklamacie by měly být podávány prostřednictvím reklamačního formuláře, který naleznete na adrese: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Podrobnosti, kontakt a adresu servisu naleznete na adrese: www.xblitz.pl.

Sériové číslo.....

Záruka platí pouze v případě, že je přístroj pravidelně servisován a kalibrován v autorizovaném servisním středisku. Nejméně jednou ročně. Přístroj byl od nového stavu správně kalibrován. Každý dechový analyzátor na trhu vyžaduje pravidelnou kalibraci, tj. každých 1 000 měření, přičemž nejméně každých 12 měsíců (doporučuje se každých 6 měsíců) musí být přístroj překalibrován, aby správně interpretoval množství alkoholu ve vydechovaném vzduchu. Nutnost rekaliibrace není závadou přístroje a nevztahuje se na ni záruka. Přístroj, který není pravidelně kalibrován, bude vykazovat chybné výsledky.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves vásárló, köszönjük, hogy márkánkat választotta.

Az **Xblitz Alco** egy korszerű légzésfigyelő készülék, amely fejlett elektrokémiai érzékelővel rendelkezik, amely nagy érzékenységgel, pontossággal és a mérések megismételhetőségével rendelkezik. A nagyméretű LCD-képernyő és a visszafolyás elleni védelemmel ellátott szájrész biztosítja a felhasználó kényelmét és egyszerű használatát. Az olyan funkciók, mint a mérési előzmények nyomon követése, a nagy pontosság és a mobilitás kényelmessé és biztonságossá teszik a készülék használatát, és kielégítik a felhasználók igényeit - minden helyzetben. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne engedje magát vagy más vezetni alkoholfogyasztás után.

ELŐVIGYELMEZTETÉSEK

1. Ne ejtse le a készüléket, és ne rázza hevesen.
2. A teszteredmények pontatlanok lehetnek, ha az akkumulátor kapacitása alacsony.
3. A mérés pontosságának biztosítása érdekében végezze el a tesztet 15 perccel alkoholfogyasztás után.
4. Ha a készüléket hosszú ideig nem használták, az első elvégzett mérés pontatlan lehet.
5. Ha több tesztet szeretne elvégezni, várjon legalább 1 percet a tesztek között.
6. Ne fújjon dohányfüstöt, folyadékot vagy ételdarabokat a készülékbe. Ez tartósan károsíthatja az érzékelőt, és hibás méréshez vezethet.
7. Ha a készülék piszkos, törölje le egy puha ruhával. Ne használjon maró tisztítószereket, drótot vagy kemény tisztítóeszközöket, ezek károsíthatják a készülék házát.
8. A leheletalkohol-tartalom és a véralkohol-koncentráció közötti összefüggés számos változótól függ, beleértve a környezeti tényezőket (például szél, páratartalom, hőmérséklet stb.), valamint a vizsgált személy egészségi állapotát.
9. Az eszköz mérési eredményei jogi értelemben nem minősülnek bizonyítéknak, és a bíróságon nem használhatók fel. Az alkoholos

befolyásoltság alatt történő vezetésért a járművezető viseli a teljes felelősséget.

10. A vizsgálati eredmény számos tényezőtől függően változhat. Ha egy adott teszteredményt egyszer kapunk, az nem jelenti azt, hogy az eredmény néhány perccel később is ugyanaz lesz.
11. Ne engedje magát vagy bárki másét vezetni alkoholfogyasztás után. Mindig használjon taxit vagy más járművet, amelyet egy józan személy vezet, ha Ön vagy valaki más alkoholt fogyasztott.
12. Normál használat esetén a készüléket körülbelül 6 havonta vagy 1000 elvégzett teszt után újra kell kalibrálni. A pontos mérési eredmények érdekében forduljon a készülék forgalmazójához vagy szervizközpontjához, és kérje meg őket a készülék érzékelőjének újrakalibrálására.

01. A KÉSZLET TARTALMA

1. Breathalyser
2. AAA elem x2
3. Szájrész x5
4. Felhasználói kézikönyv

02. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Szájrész/levegőkivezetés
2. Kijelző
3. Gombok
4. Légekivezetés
5. Jelzőfény
6. Hangszóró
7. Akkumulátorfedél

03. A KIJELZŐ LEÍRÁSA

LÁSD B ÁBRÁT

1. Az akkumulátor állapota
2. Mérési érték
3. Mérési egység
4. Mérések a memóriából
5. Hiba
6. Fújás
7. Várjon

04. KOMMUNIKÁCIÓ

Az alábbiakban a kijelzőn megjelenő üzenetek és jelentésük szerepelnek.

1. **Üzenet:** „8.8 8 8”

Jelentése: Leolvasás

2. **Üzenet:** „1000 bekapcsolás után”

Jelentése: A szükséges kalibrálás előtt hátralévő mérések száma

3. **Üzenet:** Wait + „5 4 3 3 2 1”

Jelentése: Az érzékelő bemelegítése folyamatban van, kérjük, várjon

4. **Üzenet:** „Wait + ---”

Jelentése: elemzés folyamatban

5. **Üzenet:** „CAL”

Jelentése: Kalibrálás

6. **Üzenet:** „Blow”

Jelentése: Fújja ki, kérem!

7. **Üzenet:** „Blow+ Error +rp”

Jelentése: hiba a fújás közben

8. **Üzenet:** „Lob”

Jelentése: Alacsony töltöttségi szint

9. **Üzenet:** „RECORDS XX”

Jelentése: XX mérési számot rögzített

05. MŰSZER MŰKÖDÉSE

1. A mérés előkészítése és a mérés

- Távolítsa el a készülék hátoldalán lévő elemtartó fedelet. Helyezzen bele 2 db 1,5 V-os AAA elemet. Győződjön meg róla, hogy az elemek pólusai a megfelelő irányba néznek. Helyezze vissza a helyére az elemtartó rekesz fedelét.
- Helyezzen egy tiszta szájkosarat a készülékbe. Ha nem biztos abban, hogy hová és hogyan kell a szájrészt elhelyezni, tekintse meg a készülék ábráját a KÉSZÜLKÉLEÍRÁS szakaszban.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **C.2** ábrán lévő gombot, amíg egy rövid hangjelzést nem hall. A készülék kijelzője bekapcsol, jelzi a szükséges kalibrálásig hátralévő mérések számát, és a jelző LED felváltva világít piros, zöld és kék színnel. Ezután megjelenik egy 5 másodperces visszaszámlálás a műszer érzékelőjének bemelegítéséhez.

MEGJEGYZÉS: A visszaszámlálás befejezéséig ne fújjon a szájrészbe. A készülék idő előtti használata a lehelet alkoholtartalmának helytelen méréséhez vezethet.

- Amikor a kijelzőn megjelenik a „BLOW” (FÚJÁS) felirat és egy hangjelzést hall, vegyen mély levegőt és fújjon folyamatosan a szájrészbe, amely világítani fog, ha mérés készül. Fújjon addig, amíg a készülékből hangjelzést nem hall. Néhány másodperc múlva a mérési eredmény megjelenik a képernyőn.

MEGJEGYZÉS: Ha a levegőáramlás túl alacsony vagy megszakad fújás közben, a kijelzőn megjelenik az „rP” felirat, és megjelenik a „BLOW” és a „ERROR” felirat. Várjon néhány másodpercet az újbóli mérés előtt.

- e. Ha a mérési eredmény a riasztási küszöbérték alatt van, a jelző LED zöld színnel világít. Ha a mérési eredmény eléri vagy meghaladja a riasztási küszöbértéket, a LED pirosan világít, és a készülék riasztásjelzést ad.
- f. Nyomja meg a **FIG. C2** gombot az eredmény kijelzés kikapcsolásához és a következő mérés megkezdéséhez.
- g. A légzésfigyelő készülék hosszabb inaktivitás esetén automatikusan kikapcsol, hogy kímélje az akkumulátort.
- h. Ha manuálisan kívánja kikapcsolni a készüléket, tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: Ha a tesztet többször is megismétli, 10 mérésenként cserélje ki a szűrőfejet egy újjal, vagy tisztítsa meg a szűrőfejet, hogy eltávolítsa a víz- vagy nyálfelhalmozódást. A víz/nyál jelenléte a szájrészben mérési hibákat okozhat.

2. A tárolt mérések megtekintése

A készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva a LÁSD gombot a **C.1** ábrán a végzett mérések előzményeinek áttekintéséhez. A képernyőn megjelenő első bejegyzés az utoljára elvégzett mérés. A készülék legfeljebb 99 legutóbb elvégzett mérést képes tárolni. A gombok segítségével böngészhet a mérések között. Nyomja meg a **FIG. C1** gombot az előző mérés ellenőrzéséhez, vagy a **FIG. C2** gombot a következő mérés ellenőrzéséhez. A bal oldali gomb hosszabb lenyomva tartásával visszatérhet a vizsgálati felületre.

3. Funkcióbeállítások

a. Lépjen be a beállítások üzemmódba:

A készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre a **SEE FIG. C.1** és a **FIG. C2** gombokat a beállítási üzemmódba való belépéshez.

b. A készülék megváltoztatása:

Beállítási módban nyomja meg a **SEE FIG. C.1** gombot a villogó számjegy megváltoztatásához, majd a **SEE FIG. C.2** gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

A mértékegység megváltoztatásához írja be a 1111-es számot (alapértelmezett - %BAC). A **SEE FIG. C.1** és a **FIG. C2** gombokkal válassza ki a kívánt mértékegységet. A kiválasztás után nyomja

meg és tartsa lenyomva a **SEE FIG. C.2** gombot a kiválasztás megerősítéséhez, vagy a **SEE FIG. C.1** gombot a beállításból való kilépéshez a módosítások mentése nélkül.

c. A riasztási küszöbérték beállítása:

A beállítási módban nyomja meg a **SEE FIG. C.1** gombot a villogó számjegy megváltoztatásához, majd a **SEE FIG. C.2** gombot a választás megerősítéséhez.

A riasztási küszöbérték megváltoztatásához írja be a 1112-es értéket (alapértelmezett - 0,200%BAC). A villogó számjegy megváltoztatásához nyomja meg a **SEE FIG. C.1** gombot, majd a **SEE FIG. C.2** gombot a választás megerősítéséhez. A kiválasztás után nyomja meg és tartsa lenyomva a **SEE FIG. C.2** gombot a kiválasztás megerősítéséhez, vagy a **SEE FIG. C.1** gombot a beállításból való kilépéshez a módosítások mentése nélkül.

4. A készülék kikapcsolása

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a **FIG. C.2** gombot.

06. MŰSZAKI ADATOK

Érzékelő: Elektrokémiai

Mérési tartomány: (0~2,000mg/L; 0~0.400%BAC; 0~4,000g/L)

Mérési felbontás: BAC

Mérési hiba: $\pm 0,050\%$ BAC 0,500%BAC esetén

Egységek: mg/L, g/L, %BAC, ‰BAC

Érzékelő bemelegedési idő: 5s

Működési feltételek: 0°C - 40 °C páratartalom: $\leq 90\%$ RH

Tárolási körülmények: -10°C - 60°C , páratartalom: $\leq 90\%$ RH

Kijelző: LCD

Memória: Legfeljebb 99 mérés

Tápegység: 1,5 V-os AAA elemek: 2x AAA 1,5 V

Méret: 76x52x21.5mm

Súly: 53g (elem nélkül)

07. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 60 hónap garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatóak: <https://xblitz.pl/gwarancja>.

A panaszokat a <https://reklamacje.kgktrend.pl/> oldalon található panaszbejelentő űrlapon kell benyújtani.

Részletek, elérhetőség és szervizcím a következő címen találhatóak:

www.xblitz.pl.

Sorozatszám.....

A garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket rendszeresen karbantartják és kalibrálják egy hivatalos szervizközpontban. Legalább évente egyszer. A készüléket új korától kezdve megfelelően kalibrálták. Minden forgalomban lévő alkoholszonda rendszeres kalibrálást igényel, azaz 1000 mérésenként, míg legalább 12 havonta (ajánlott 6 havonta) a készüléket újra kell kalibrálni, hogy helyesen értelmezze a kilélegzett levegőben lévő alkohol mennyiségét. Az újrakalibrálás szükségessége nem jelenti a készülék hibáját, és nem tartozik a garancia hatálya alá. A nem rendszeresen kalibrált készülék hibás eredményeket fog mutatni.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážení zákazníci, ďakujeme, že ste si vybrali našu značku.

Xblitz Alco je najmodernejší dychový analyzátor, ktorý je vybavený pokročilým elektrochemickým senzorom s vysokou citlivosťou, presnosťou a opakovateľnosťou meraní. Veľký LCD displej a náustok s ochranou proti spätnému toku zabezpečujú užívateľský komfort a jednoduché použitie. Vďaka funkciám, ako je sledovanie histórie meraní, vysoká presnosť a mobilita, je používanie prístroja pohodlné a bezpečné a spĺňa potreby používateľov - v každej situácii. Pred použitím zariadenia si prečítajte nasledujúce pokyny. **UPOZORNENIE:** Nedovoľte sebe ani nikomu inému šoférovať po požití alkoholu.

PREKÁŽKY

1. Zariadenie neupúšťajte ani s ním prudko netraste.
2. Výsledky testu môžu byť nepresné, ak je kapacita batérie nízka.
3. Ak chcete zabezpečiť presnosť merania, vykonajte test 15 minút po vypití alkoholu.
4. Ak zariadenie zostalo dlhší čas nepoužívané, prvé vykonané meranie môže byť nepresné.
5. Ak chcete vykonať viacero testov, počkajte medzi jednotlivými testami aspoň 1 minútu.
6. Do zariadenia nefúkajte tabakový dym, tekutiny ani kúsky jedla. Môže to trvalo poškodiť snímač a viesť k nesprávnemu meraniu.

7. Ak je zariadenie znečistené, utrite ho mäkkou handričkou. Ne-používajte žieravé čistiace prostriedky, drôt alebo tvrdé čistiace pomôcky, mohli by poškodiť kryt zariadenia.
8. Súvislosť medzi obsahom alkoholu v dychu a koncentráciou alkoholu v krvi závisí od mnohých premenných vrátane faktorov prostredia (ako je vietor, vlhkosť, teplota atď.), ako aj od zdravotného stavu testovanej osoby.
9. Výsledky merania z tohto zariadenia nepredstavujú dôkaz z právneho hľadiska a nemožno ich použiť na súde. Vodič nesie plnú zodpovednosť za jazdu pod vplyvom alkoholu.
10. Výsledok testu sa môže líšiť v závislosti od viacerých faktorov. Získanie určitého výsledku testu jedenkrát neznamená, že výsledok bude rovnaký aj o niekoľko minút neskôr.
11. Nedovoľte sebe ani nikomu inému šoférovať po požití alkoholu. Vždy použite taxík alebo iné vozidlo, ktoré riadi triezva osoba, ak ste vy alebo niekto iný požíli alkohol.
12. Pri bežnom používaní je potrebné zariadenie recalibrovať približne každých 6 mesiacov alebo po 1000 vykonaných testoch. Ak chcete získať presné výsledky merania, OBRÁŤTE sa na distribútora zariadenia alebo servisné stredisko a požiadajte ich o recalibráciu snímača zariadenia.

01. OBSAH SÚPRAVY

1. Dychový analyzátor
2. Batéria AAA x2
3. Náustok x5
4. Používateľská príručka

02. POPIS ZARIADENIA

POZRI OBR. A

1. Náustok/výstup vzduchu
2. Displej
3. Tlačidlá
4. Výstup vzduchu
5. Kontrolka
6. Reproduktor
7. Kryt batérie

03. POPIS DISPLEJA

POZRI OBR. B

1. Stav batérie
2. Hodnota merania

3. Meracia jednotka
4. Merania z pamäte
5. Chyba
6. Blow
7. Počkať

04. KOMUNIKÁCIA

Nasledujú správy, ktoré sa môžu objaviť na displeji, a ich význam.

1. **Správa:** „8.8 8 8”
Význam: Čítanie
2. **Správa:** „1000 po zapnutí”
Význam: Počet zostávajúcich meraní pred potrebnou kalibráciou
3. **Správa:** Wait + „5 4 3 2 1”
Význam: Prebieha zahrievanie snímača, počkajte, prosím
4. **Správa:** „Wait + ---”
Význam: prebieha analýza
5. **Správa:** „CAL”
Význam: Kalibrácia
6. **Správa:** „Blow”
Význam: Prosím, fúkajte
7. **Správa:** „Blow+ Error +rp”
Význam: chyba počas fúkania
8. **Správa:** „Lob”
Význam: Nízka úroveň nabitia batérie
9. **Správa:** „RECORDS XX”
Význam: Zaznamenané číslo merania XX

05. PREVÁDZKA PRÍSTROJA

1. **Príprava na meranie a meranie**
 - a. Odstráňte kryt priestoru pre batérie na zadnej strane prístroja. Vložte doň 2 batérie AAA 1,5 V. Uistite sa, že póly batérií smerujú správnym smerom. Kryt priestoru pre batérie umiestnite späť na miesto.
 - b. Do zariadenia vložte čistý náustok. Ak si nie ste istí, kam a ako umiestniť náustok, pozrite si schému zariadenia v časti POPIS ZARIADENIA.
 - c. Stlačte a podržte tlačidlo na **OBRÁZKU C.2**, kým neuslyšíte krátke pípnutie, čím zariadenie zapnete. Displej prístroja sa zapne, zOBRazí počet zostávajúcich meraní pred potrebnou kalibráciou a indikátor LED svieti striedavo červenou, zelenou a modrou farbou. Potom sa zOBRazí 5-sekundové odpočítavanie na zahriatie snímača prístroja.

POZNÁMKA: Nefúkajte do náustka, kým sa odpočítavanie neskončí. Predčasné použitie prístroja môže viesť k nesprávnemu meraniu obsahu alkoholu v dychu.

- d. Keď sa na displeji zOBRazí „BLOW“ a počujete pípnutie, zhlboka sa nadýchnite a nepretržite fúkajte do náustka, ktorý sa rozsvieti, ak sa vykonáva meranie. Fúkajte, kým nebudete počuť pípnutie vychádzajúce zo zariadenia. Po niekoľkých sekundách sa na displeji zOBRazí výsledok merania.

POZNÁMKA: Ak je prítok vzduchu príliš nízky alebo sa počas fúkania preruší, na displeji sa zOBRazí „rP“ a zOBRazí sa „BLOW“ a „ERROR“. Pred ďalším meraním počkajte niekoľko sekúnd.

- e. Ak je výsledok merania pod prahovou hodnotou alarmu, indikátor LED sa rozsvieti na zeleno. Ak je výsledok merania na úrovni prahovej hodnoty alarmu alebo nad ňou, indikátor LED sa rozsvieti na červeno a z jednotky zaznie alarmový signál.
- f. Stlačením tlačidla **OBR. C2** vypnete zOBRazenie výsledku a spustíte ďalšie meranie.
- g. Dychový analyzátor sa automaticky vypne, ak dôjde k dlhšej nečinnosti, aby sa šetrila energia batérie.
- h. Ak chcete prístroj vypnúť manuálne, podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.

POZNÁMKA: Ak sa test opakuje viackrát, každých 10 meraní vymeňte náustok za nový alebo vyčistite náustok, aby ste odstránili prípadné usadeniny vody alebo slín. Prítomnosť vody/slín v náustku môže spôsobiť chyby merania.

2. Zobrazenie uložených meraní

Pri zapnutom prístroji stlačte a podržte tlačidlo **POZRI** na **OBR.C1**, aby ste si prezreli históriu vykonaných meraní. Prvý záznam, ktorý sa zOBRazí na OBRazovke, je posledné vykonané meranie. Prístroj môže uložiť až 99 naposledy vykonaných meraní. Pomocou tlačidiel môžete prechádzať meraniami. Stlačením tlačidla **OBR. C.1** skontrolujte predchádzajúce meranie alebo stlačením tlačidla **OBR.C.2** skontrolujte ďalšie meranie. Dlhším podržaním ľavého tlačidla sa vrátite do testovacieho rozhrania.

3. Nastavenia funkcií

a. Vstúpte do režimu nastavení:

Pri zapnutom prístroji stlačte súčasne obe tlačidlá **POZRI OBR.C.1** a **OBR.C.2**, čím vstúpite do režimu nastavení.

b. Zmena prístroja:

V režime nastavenia stlačte tlačidlo **VIDIEŤ OBRÁZOK C.1**, aby ste

zmenili blikajúcu číslicu, a potom tlačidlo **VIDIEŤ OBR. C.2**, aby ste potvrdili výber.

Zadaním 1111 zmeníte jednotku merania (predvolená - ‰BAC). Pomocou tlačidiel **POZRI OBR. C.1** a **OBR. C.2** vyberte preferovanú jednotku. Po výbere stlačte a podržte tlačidlo **POZRI OBR. C.2** na potvrdenie výberu alebo tlačidlo **POZRI OBR. C.1** na ukončenie nastavenia bez uloženia zmien.

c. Nastavenie prahovej hodnoty alarmu:

V režime nastavenia stlačte tlačidlo **POZRI OBR. C.1**, aby ste zmenili blikajúcu číslicu, a potom tlačidlo **POZRI OBR. C.2**, aby ste potvrdili výber.

Zadaním 1112 zmeníte prah alarmu (predvolené nastavenie - 0,200 ‰BAC). Stlačením tlačidla **VIDIEŤ OBR. C.1** zmeníte blikajúcu číslicu a potom stlačením tlačidla **VIDIEŤ OBR. C.2** potvrdíte výber. Po výbere stlačte a podržte tlačidlo **POZRI OBR. C.2** na potvrdenie výberu alebo tlačidlo **POZRI OBR. C.1** na ukončenie nastavenia bez uloženia zmien.

4. Vypnutie spotrebiča

Podržaním stlačeného tlačidla **OBR. C.2** spotrebič vypnete.

06. ŠPECIFIKÁCIE

Snímač: Elektrochemický

Rozsah merania: 0~4,000‰BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400‰BAC; 0~4,000g/L)

Rozlíšenie merania: 0,001 ‰BAC

Chyba merania: ±0,050‰BAC pre 0,500‰BAC

Jednotky: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Čas zahrievania snímača: 5 s

Prevádzkové podmienky: 0°C - 40 °C, vlhkosť: ≤ 90% RH

Podmienky skladovania: -10°C - 60°C , vlhkosť: ≤90% RH

Displej: LCD

Pamäť: Až 99 vykonaných meraní

Napájanie: 2x batérie AAA 1,5 V

Rozmery: 76x52x21,5 mm

Hmotnosť: 53 g (bez batérie)

07. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 60-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja>.

Reklamácie by sa mali podávať prostredníctvom reklamačného formulára, ktorý nájdete na adrese: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontakt a adresu servisu nájdete na adrese: www.xblitz.pl

Sériové číslo.....

Záruka je platná len vtedy, ak je zariadenie pravidelne servisované a kalibrované v autorizovanom servisnom stredisku. Aspoň raz ročne. Prístroj bol správne kalibrovaný od nového. Každý analyzátor dychu na trhu vyžaduje pravidelnú kalibráciu, t. j. každých 1 000 meraní, pričom minimálne každých 12 mesiacov (odporúča sa každých 6 mesiacov) musí byť zariadenie prekalibrované, aby správne interpretovalo množstvo alkoholu vo vydychovanom vzduchu. Potreba rekalibrácie nie je chybou zariadenia a nepodlieha záruke. Zariadenie, ktoré nie je pravidelne kalibrované, bude vykazovať chybné výsledky.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad pasirinkote mūsų prekės ženklą. „Xblitz Alco“ - tai modernus alkotesteris, turintis pažangų elektrocheminį jutiklį, pasižymintį dideliu jautrumu, tikslumu ir matavimų pakartojamumu. Didelis skystųjų kristalų ekranas ir kandiklis su apsauga nuo grįžtamojo srauto užtikrina naudotojo patogumą ir paprastą naudojimą. Dėl tokių funkcijų, kaip matavimų istorijos stebėjimas, didelis tikslumas ir mobilumas, prietaisą patogiu ir saugu naudoti, jis atitinka naudotojų poreikius - bet kokioje situacijoje. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas. **ĮSPĖJIMAS:** neleiskite sau ar kitiems asmenims vairuoti išgėrus alkoholio.

PRANEŠIMAI

1. Nenumeskite prietaiso ir stipriai jo nesukratykite.
2. Bandymų rezultatai gali būti netikslūs, kai akumuliatoriaus talpa maža.
3. Norėdami užtikrinti matavimo tikslumą, testą atlikite praėjus 15 minučių po alkoholio vartojimo.
4. Jei prietaisas ilgą laiką buvo nenaudojamas, pirmasis atliktas matavimas gali būti netikslus.
5. Jei norite atlikti kelis testus, tarp testų palaukite bent 1 minutę.
6. Į prietaisą nepūskite tabako dūmų, skysčių ar maisto gabalėlių. Tai gali neigiamai sugadinti jutiklį ir lemti neteisingą matavimą.
7. Jei prietaisas nešvarus, nuvalykite jį minkšta šluoste. Nenaudokite

ėsdinančių valiklių, vielos ar kietų valymo įrankių, nes jie gali pažeisti prietaiso korpusą.

8. Alkoholio kiekio iškvėptame ore ir alkoholio koncentracijos kraujyje santykis priklauso nuo daugelio kintamųjų, įskaitant aplinkos veiksnius (pvz., vėjo, drėgmės, temperatūros ir kt.), taip pat nuo tikrinamo asmens sveikatos būklės.
9. Šio prietaiso matavimo rezultatai nėra įrodymai teisine prasme ir negali būti naudojami teisme. Vairuotojas prisiima visą atsakomybę už vairavimą apsvaigus nuo alkoholio.
10. Tyrimo rezultatas gali skirtis priklausomai nuo daugelio veiksnių. Vieną kartą gavus tam tikrą tyrimo rezultatą, nereiškia, kad jis bus toks pat ir po kelių minučių.
11. Neleiskite nei sau, nei kam nors kitam vairuoti išgėrus alkoholio. Visada naudokitės taksi ar kita transporto priemone, kurią vairuoja blaivus asmuo, kai jūs ar kas nors kitas yra vartojęs alkoholio.
12. Įprastai naudojant prietaisą reikia iš naujo kalibruoti maždaug kas 6 mėnesius arba po 1000 atliktų testų. Norėdami gauti tikslius matavimo rezultatus, kreipkitės į prietaiso platintoją arba aptarnavimo centrą ir paprašykite, kad jie iš naujo sukalibruotų prietaiso jutiklį.

01. RINKINIO TURINYS

1. Kvėpavimo analizatorius
2. AAA baterija x2
3. kandiklis x5
4. Naudotojo vadovas

02. ĮRENGINIO APRAŠYMAS

ŽR. A PAV.

1. Burnos kandiklis / oro išleidimo anga
2. Ekranas
3. Mygtukai
4. Oro išleidimo anga
5. Kontrolinė lemputė
6. Garsiakalbis
7. Akumuliatoriaus dangtelis

03. EKRANO APRAŠYMAS

ŽR. B PAV.

1. Akumuliatoriaus būseną
2. Matavimo vertę
3. Matavimo vienetas

4. Matavimai iš atminties
5. Klaida
6. Dūžis
7. Palaukite

04. RYŠIAI

Toliau pateikiami pranešimai, kurie gali būti rodomi ekrane, ir jų reikšmė.

1. **Pranešimas:** „8.8 8 8“
Reikšmė: Skaitymas
2. **Pranešimas:** „1000 po įjungimo“
Reikšmė: Likusių matavimų iki būtino kalibravimo skaičius
3. **Pranešimas:** Wait + „5 4 3 3 2 1“.
reikšmė: Reikšmė: vyksta jutiklio įšilimas, palaukite
4. **Pranešimas:** „Wait + ---“
Reikšmė: atliekama analizė
5. **Pranešimas:** „CAL“
Reikšmė: Kalibravimas
6. **Pranešimas:** „Blow“
Reikšmė: Prašome pūsti
7. **Pranešimas:** „Blow+ Error +rp“
Reikšmė: klaida pučiant
8. **Pranešimas:** „Lob“
Reikšmė: Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis
9. **Pranešimas:** „RECORDS XX“
Reikšmė: Įrašytas matavimo numeris XX

05. PRIETAISO VEIKIMAS

1. **Pasirengimas matavimui ir matavimas**
 - a. Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį, esantį prietaiso galinėje dalyje. Įdėkite 2 AAA 1,5 V baterijas. Įsitikinkite, kad baterijų gnybtai nukreipti į reikiamą pusę. Įdėkite baterijų skyriaus dangtelį atgal į vietą.
 - b. Į prietaisą įdėkite švarų kandiklį. Jei nežinote, kur ir kaip įdėti kandiklį, žiūrėkite prietaiso schemą skyriuje PRIETAISO APRAŠYMAS.
 - c. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite ir palaikykite **C.2 PAV.** esantį mygtuką, kol išgirsite trumpą pyptelėjimą. Prietaiso ekranas įsijungs, rodydamas likusių matavimų iki būtino kalibravimo skaičių ir pakaitomis raudona, žalia ir mėlyna spalvomis šviesos indikatorius šviesos diodas. Tada bus rodomas 5 sekundžių atgalinis skaičiavimas, skirtas prietaiso jutikliui įšildyti.

PASTABA: nepūskite į kandiklį, kol nesibaigs atgalinis skaičiavimas. Priešlaikinis prietaiso naudojimas gali lemti neteisingą alkoholio kiekio iškvėpame ore matavimą.

- d. Kai ekrane pasirodys užrašas „BLOW“ ir išgirsite garsinį signalą, giliai įkvėpkite ir nepertraukiamai pūskite į kandiklį, kuris užsidegs, jei bus atliekamas matavimas. Pūskite tol, kol išgirsite iš prietaiso sklindantį pyptelėjimą. Po kelių sekundžių ekrane bus rodomas matavimo rezultatas.

PASTABA: Jei pučiant oro srautas yra per mažas arba nutrūksta, ekrane pasirodys „rP“ ir bus rodomas „BLOW“ (pūtimas) ir „ERROR“ (klaida). Prieš pradėdami matuoti iš naujo, palaukite kelias sekundes.

- e. Jei matavimo rezultatas yra žemesnis už PAVojaus slenkstį, indikatorius šviesos diodas užsidega žaliai. Jei matavimo rezultatas yra lygus arba didesnis už PAVojaus slenkstį, šviesos diodas šviečia raudonai, o iš įrenginio pasigirsta PAVojaus signalas.
- f. Paspauskite mygtuką **PAV. C.2**, kad išjungtumėte rezultatų rodymą ir pradėtumėte kitą matavimą.
- g. Alkotesteris automatiškai išsijungs, jei ilgai nevykdysite veiklos, kad būtų taupoma akumuliatoriaus energija.
- h. Jei norite išjungti prietaisą rankiniu būdu, palaikykite mygtuką nuspaustą 3 sekundes.

PASTABA: Jei bandymas kartojamas kelis kartus, kas 10 matavimų pakeiskite kandiklį nauju arba išvalykite kandiklį, kad pašalintumėte susikaupusį vandenį ar seiles. Vandens ir (arba) seilių patekimas į kandiklį gali sukelti matavimo paklaidas.

2. Išsaugotų matavimų peržiūra

Kai prietaisas įjungtas, paspauskite ir palaikykite paspaudę mygtuką **ŽIŪRĖTI**, esantį **C.1 PAV.**, kad peržiūrėtumėte atliktų matavimų istoriją. Pirmasis ekrane pasirodęs įrašas yra paskutinis atliktas matavimas. Prietaisas gali išsaugoti iki 99 neseniai atliktų matavimų. Matavimams peržiūrėti naudokite mygtukus. Paspauskite mygtuką **PAV. C.1**, kad patikrintumėte ankstesnį matavimą, arba paspauskite mygtuką **PAV. C.2**, kad patikrintumėte kitą matavimą. Ilgiau laikydami nuspaustą kairįjį mygtuką, grįšite į bandymo sąsają.

3. Funkcijų nustatymai

- a. **Įeikite į nustatymų režimą:**

Kai prietaisas įjungtas, vienu metu paspauskite abu mygtukus **ŽIŪRĖTI PAV. C.1** ir **PAV. C.2**, kad įeitumėte į nustatymų režimą.

b. Įrenginio keitimas:

Nustatymo režime paspauskite mygtuką **ŽIŪRĖTI C.1**, kad pakeistumėte mirksintį skaitmenį, tada paspauskite mygtuką **ŽIŪRĖTI C.2**, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Įveskite 1111, kad pakeistumėte matavimo vienetą (pagal numatytuosius nustatymus - %BAC). Mygtukais **ŽIŪRĖTI PAV. C.1** ir **PAV. C.2** pasirinkite pageidaujamą matavimo vienetą. Pasirinkę vienetą, paspauskite ir palaikykite mygtuką **ŽIŪRĖTI PAV. C.2**, kad patvirtintumėte pasirinkimą, arba mygtuką **ŽIŪRĖTI PAV. C.1**, kad išeitumėte iš nustatymo neišsaugodami pakeitimų.

c. PAVojaus slenksčio nustatymas:

C.1, kad pakeistumėte mirksintį skaitmenį, tada paspauskite mygtuką **ŽIŪRĖTI PAV. C.2**, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Įveskite 1112, kad pakeistumėte PAVojaus slenkstį (pagal numatytuosius nustatymus - 0,200 %BAC). Paspauskite **ŽIŪRĖKITE C.1 PAV.** mygtuką, kad pakeistumėte mirksintį skaitmenį, tada **ŽIŪRĖKITE C.2 PAV.** mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Pasirinkę, paspauskite ir palaikykite mygtuką **ŽIŪRĖTI PAV. C.2**, kad patvirtintumėte pasirinkimą, arba mygtuką **ŽIŪRĖTI PAV. C.1**, kad išeitumėte iš nustatymo neišsaugodami pakeitimų.

4. Prietaiso išjungimas

Norėdami išjungti prietaisą, palaikykite nuspaudę **PAV. C.2** mygtuką.

06. SPECIFIKACIJOS

Jutiklis: Elektrocheminis

Matavimo diapazonas: 0~4,000%BAC (0~2,000mg/L; 0~0,400%BAC; 0~4,000g/L)

Matavimo skiriamoji geba: 0,001 %BAC

Matavimo paklaida: ±0,050 %BAC, kai 0,500 %BAC

Vienetai: mg/L, g/L, %BAC, %BAC

Jutiklio įšilimo laikas: 5 s

Veikimo sąlygos: 0°C - 40 °C drėgmė: ≤ 90 % RH

Laikymo sąlygos: -10°C - 60°C, drėgmė: ≤90 % RH

Ekranas: LCD

Atmintis: LCD ekranas: Iki 99 atliktų matavimų

Maitinimo šaltinis: 2x AAA 1,5 V baterijos

Matmenys: 76x52x21,5 mm

Svoris: 53 g (be baterijos)

07. GARANTIJOS KORTELĖ

Gaminiui suteikiama 60 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu:

<https://xblitz.pl/gwarancja>.

Skundai turėtų būti teikiami naudojant skundo formą, kurią rasite adresu:

<https://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Išsamią informaciją, kontaktinius duomenis ir aptarnavimo adresą rasite adresu: www.xblitz.pl

Serijos numeris.....

Garantija galioja tik tuo atveju, jei prietaisas reguliariai prižiūrimas ir kalibruojamas įgaliotame techninės priežiūros centre. Ne rečiau kaip kartą per metus. Prietaisas buvo teisingai sukalibruotas nuo pat jo įsigijimo. Kiekvieną rinkoje esantį alkotesterį reikia periodiškai kalibruoti, t. y. kas 1000 matavimų, o ne rečiau kaip kas 12 mėnesių (rekomenduojama kas 6 mėnesius) prietaisą reikia iš naujo sukalibruoti, kad būtų teisingai interpretuojamas iškvėptame ore esantis alkoholio kiekis. Poreikis iš naujo kalibruoti nėra prietaiso defektas ir jam netaikoma garantija. Reguliariai nekalibruojamas prietaisas rodytų klaidingus rezultatus.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienijamie klienti, paldies, ka izvēlējāties mūsu zīmolu.

Xblitz Alco ir mūsdienīgs alkometrs ar modernu elektroķīmisko sensoru, kam piemīt augsta jutība, precizitāte un mērījumu atkārtojamība. Liels LCD ekrāns un iemutiņš ar aizsardzību pret pretplūsmu nodrošina lietotājam komfortu un lietošanas ērtumu. Pateicoties tādām funkcijām kā mērījumu vēstures izsekošana, augsta precizitāte un mobilitāte, ierīce ir ērta un droša lietošanā un atbilst lietotāju vajadzībām - jebkurā situācijā. Pirms ierīces lietošanas izlasiet turpmāk sniegtos norādījumus.

UZMANĪBU: neļaujiet sev vai citām personām vadīt transportlīdzekli pēc alkohola lietošanas.

PASĀKUMI

1. Nenometiet ierīci un spēcīgi to nesakratiet.
2. Testa rezultāti var būt neprecīzi, ja akumulatora jauda ir zema.
3. Lai nodrošinātu mērījumu precizitāti, veiciet testu 15 minūtes pēc alkohola lietošanas.

4. Ja ierīce ilgu laiku nav lietota, pirmais veiktais mērījums var būt neprecīzs.
5. Ja vēlaties veikt vairākus testus, starp testiem pagaidiet vismaz 1 minūti.
6. Ierīcē nedrīkst iepūst tabakas dūmus, šķidrumus vai ēdiena gabaļņus. Tas var neatgriezeniski sabojāt sensoru un izraisīt nepareizu mērījumu.
7. Ja ierīce ir netīra, noslaukiet to ar mīkstu drānu. Nelietojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus, stieples vai cietus tīrīšanas piederumus, jo tie var sabojāt ierīces korpusu.
8. Alkohola satura izelpā un alkohola koncentrācijas asinīs attiecība ir atkarīga no daudziem mainīgajiem lielumiem, tostarp vides faktoriem (piemēram, vēja, mitruma, temperatūras u. c.), kā arī no pārbaudāmās personas veselības stāvokļa.
9. Šīs ierīces mērījumu rezultāti nav pierādījums juridiskā nozīmē, un tos nevar izmantot tiesā. Autovadītājs uzņemas pilnu atbildību par transportlīdzekļa vadīšanu alkohola reibumā.
10. Testa rezultāts var atšķirties atkarībā no vairākiem faktoriem. Konkrēta testa rezultāta iegūšana vienā reizē nenozīmē, ka rezultāts būs tāds pats arī pēc dažām minūtēm.
11. Neļaujiet sev vai kādam citam vadīt transportlīdzekli pēc alkohola lietošanas. Vienmēr izmantojiet taksometru vai citu transportlīdzekli, ko vada trezva persona, ja jūs vai kāds cits ir lietojis alkoholu.
12. Normālos lietošanas apstākļos ierīce ir atkārtoti jākalibrē aptuveni reizi 6 mēnešos vai pēc 1000 veikto testu. Lai iegūtu precīzus mērījumu rezultātus, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai servisa centru un lūdziet, lai tas atkārtoti kalibrē ierīces sensoru.

01. KOMPLEKTA SATURS

1. Elpināšanas analizators
2. AAA baterija x2
3. Mutiņa x5
4. Lietotāja rokasgrāmata

02. IERĪCES APRAKSTS

SKATĪT A ATTĒLU

1. Mutiņa/gaisa izplūdes atvere
2. Displejs
3. Pogas
4. Gaisa izplūdes atvere
5. Indikatora gaisma

6. Skaļrunis
7. Akumulatora vāks

03. DISPLEJA APRAKSTS

SKATĪT B ATTĒLU

1. Akumulatora stāvoklis
2. Mērījumu vērtība
3. Mērvienība
4. Mērījumi no atmiņas
5. Kļūda
6. Pūšana
7. Pagaidiet

04. SAKARI

Tālāk ir norādīti ziņojumi, kas var parādīties displejā, un to nozīme.

1. **Ziņojums:** „8.8 8 8”
Nozīme: Nolasīšana
2. **Ziņa:** „1000 pēc ieslēgšanas”
Nozīme: Atlikušo mērījumu skaits pirms nepieciešamās kalibrēšanas
3. **Ziņojums:** Wait + “5 4 3 3 2 1”.
Nozīme: Notiek sensora iesildīšana, lūdzu, uzgaidiet
4. **Ziņojums:** „Wait + ---”
Nozīme: notiek analīze
5. **Ziņojums:** „CAL”.
Nozīme: Kalibrēšana
6. **Ziņa:** „Blow”.
Nozīme: Lūdzu, pūstiet.
7. **Ziņojums:** „Blow+ Error +rp”
Nozīme: kļūda pūšanas laikā
8. **Ziņojums:** „Lob”
Nozīme: Zems akumulatora uzlādes līmenis
9. **Ziņojums:** „RECORDS XX”
Nozīme: Ierakstīts mērījuma numurs XX

05. INSTRUMENTA DARBĪBA

1. **Sagatavošanās mērījumiem un mērījumi**
 - a. Ņemiet akumulatora nodalījuma vāciņu ierīces aizmugurē. Ievietojiet iekšā 2 AAA 1,5 V baterijas. Pārliedziniet, ka bateriju spaiļas ir vērstas pareizajā virzienā. Ievietojiet bateriju nodalījuma vāciņu atpakaļ vietā.
 - b. Ievietojiet ierīcē tīru iemuti. Ja neesat pārliecināts, kur un kā ievie-

tot iemuti, skatiet ierīces diagrammu sadaļā Ierīces apraksts.

- c. Nospiediet un turiet **C.2 ATTĒLĀ** redzamo pogu, līdz atskan īss skaņas signāls, lai ieslēgtu ierīci. Ierīces displejs ieslēgsies, norādis atlikušo mērījumu skaitu līdz nepieciešamajai kalibrēšanai un indikatora LED iedegsies pārmaiņus sarkanā, zaļā un zilā krāsā. Pēc tam tiks parādīts 5 sekunžu atpakaļskaitīšanas signāls, lai iesildītu instrumenta sensoru.

PIEZĪME: Neiedūmojiet iemutiņā, kamēr nav beidzies atpakaļskaitīšanas laiks. Pārsteidzīga ierīces lietošana var izraisīt nepareizu alkohola satura izelpā mērījumu.

- d. Kad displejā parādās „BLOW” un atskan skaņas signāls, dziļi ieelpojiet un nepārtraukti pūšojiet iemutiņā, kas iedegsies, ja tiek veikts mērījums. Pūti, līdz no ierīces atskan skaņas signāls. Pēc dažām sekundēm uz ekrāna parādīsies mērījuma rezultāts.

PIEZĪME: Ja gaisa plūsma ir pārāk maza vai pūšanas laikā tiek pārtraukta, displejā parādīsies „rP” un tiks parādīts „BLOW” un „ERROR”. Pirms atkārtotas mērīšanas pagaidiet dažas sekundes.

- e. Ja mērījumu rezultāts ir zem trauksmes sliekšņa, indikatora LED iedegas zaļā krāsā. Ja mērījumu rezultāts ir pie vai virs trauksmes sliekšņa, indikators iedegas sarkanā krāsā, un no ierīces atskanēs trauksmes signāls.
 - f. Nospiediet pogu **ATT. C.2**, lai izslēgtu rezultātu rādīšanu un sāktu nākamo mērījumu.
 - g. Alkometrs automātiski izslēdzas, ja ilgstoši netiek veiktas nekādas darbības, lai taupītu akumulatora enerģiju.
 - h. Ja vēlaties manuāli izslēgt ierīci, turiet nospiestu pogu 3 sekundes.
- PIEZĪME:** Ja tests tiek atkārtots vairākas reizes, ik pēc 10 mērījumiem iemainiet iemuti ar jaunu vai iztīriet iemuti, lai noņemtu ūdens vai siekalu nosēdumus. Ūdens/ siekalu klātbūtne iemutiņā var izraisīt mērījumu kļūdas.

2. Saglabāto mērījumu skatīšana

Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet un turiet nospiestu pogu **SKATĪT**, kas atrodas **C.1 ATTĒLĀ**, lai pārskatītu veikto mērījumu vēsturi. Pirmais ieraksts, kas parādās ekrānā, ir pēdējais veiktais mērījums. Ierīcē var saglabāt līdz 99 nesen veiktajiem mērījumiem. Izmantojiet pogas, lai pārliktu mērījumus. Nospiediet pogu **ATT. C.1**, lai pārbaudītu iepriekšējo mērījumu, vai nospiediet pogu **ATT. C.2**, lai pārbaudītu nākamo mērījumu. Ilgāk turot nospiestu kreiso pogu, jūs atgriezīs atpakaļ testa saskarnē.

3. Funkciju iestatījumi

- a. Ieejiet iestatījumu režīmā:

ATT. C.1 un **ATT. C.2** vienlaicīgi nospiediet abas **SKATĪT ATT. C.1** un **ATT. C.2** pogas, lai ielietu iestatījumu režīmā.

b. Vienības maiņa:

Iestatīšanas režīmā nospiediet **C.1. ATTĒLĀ** redzamo pogu, lai mainītu mirgojošu ciparu, un pēc tam **C.2. ATTĒLĀ** redzamo pogu, lai apstiprinātu izvēli.

Ievadiet 1111, lai mainītu mērvienību (pēc noklusējuma - ‰BAC). Izmantojiet **SKATĪT ATT. C.1** un **ATT. C.2** pogas, lai izvēlētos vēlamā vienību. Pēc izvēles nospiediet un turiet nospiestu **SKATĪT ATT. C.2** pogu, lai apstiprinātu izvēli, vai **SKATĪT ATT. C.1** pogu, lai izietu no iestatīšanas bez izmaiņu saglabāšanas.

c. Trauksmes sliekšņa iestatīšana:

Lai mainītu mirgojošu ciparu, iestatīšanas režīmā nospiediet **SKATĪT ATT. C.1** pogu, pēc tam nospiediet **SKATĪT ATT. C.2** pogu, lai apstiprinātu izvēli.

Ievadiet 1112, lai mainītu trauksmes sliekšni (pēc noklusējuma - 0,200 ‰BAC). Nospiediet **C.1. ATTĒLĀ** redzamo pogu, lai mainītu mirgojošo ciparu, un pēc tam **C.2. ATTĒLĀ** redzamo pogu, lai apstiprinātu izvēli. Pēc izvēles nospiediet un turiet **SKATĪT ATT. C.2** pogu, lai apstiprinātu izvēli, vai **SKATĪT ATT. C.1** pogu, lai izietu no iestatīšanas bez izmaiņu saglabāšanas.

4. Ierīces izslēgšana

Nospiediet un turiet nospiestu **C.2. ATTĒLĀ** redzamo pogu, lai izslēgtu ierīci.

06. SPECIFIKĀCIJAS

Sensors: Elektrokīmiskais

Mērījumu diapazons: 0 ~ 4000 ‰ BAC (0 ~ 2000 mg/L; 0 ~ 0,400 ‰ BAC; 0 ~ 4000 g/L).

Mērīšanas izšķirtspēja: 0,001 ‰BAC

Mērījumu kļūda: ±0,050 ‰BAC 0,500 ‰BAC.

Vienības: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Sensora iesildīšanās laiks: 5s

Darba apstākļi: 0°C - 40 °C mitrums: ≤ 90% RH

Uzglabāšanas apstākļi: -10°C - 60°C , mitrums: ≤90% RH

Displejs: LCD

Atmiņa: Līdz 99 veiktajiem mērījumiem

Barošanas avots: 2x AAA 1,5 V baterijas

Izmēri: 76x52x21,5 mm

Svars: 53 g (bez baterijas)

07. GARANTIJA KARTE

Izstrādājumam ir 60 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus un nosacījumus var atrast: <https://xblitz.pl/gwarancja>.

Sūdzības jāiesniedz, izmantojot sūdzību veidlapu, kas atrodama vietnē:

<https://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un servisa adrese atrodama:

www.xblitz.pl.

Sērijas numurs.....

Garantija ir spēkā tikai tad, ja ierīce tiek regulāri apkalpota un kalibrēta pilnvarotā servisa centrā. Vismaz reizi gadā. Ierīce ir pareizi kalibrēta, kopš tā ir jauna. Katram tirgū pieejamam alkomātam nepieciešama periodiska kalibrēšana, t. i., ik pēc 1000 mērījumiem, savukārt vismaz reizi 12 mēnešos (ieteicams ik pēc 6 mēnešiem) ierīce ir jāpārkalibrē, lai pareizi interpretētu izelpotajā gaisā esošo alkohola daudzumu. Nepieciešamība veikt atkārtotu kalibrēšanu nav ierīces defekts, un uz to neattiecas garantija. Ierīce, kas netiek regulāri kalibrēta, uzrāda kļūdainus rezultātus.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient, aitāh, et valisite meie kaubamärgi.

Xblitz Alco on tipptasemel hingamisanalüsaator, millel on täiustatud elektro-keemiline sensor, millel on suur tundlikkus, täpsus ja mõõtmiste korratavus. Suur LCD-ekraan ja tagasivoolukaitsega suupill tagavad kasutusmugavuse ja kasutusmugavuse. Sellised funktsioonid nagu mõõtmisloog jälgimine, suur täpsus ja liikuvus muudavad seadme kasutamise mugavaks ja ohutuks ning vastavad kasutajate vajadustele - igas olukorras. Enne seadme kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid.

ETTEVAATUST: Ärge lubage endal või kellelgi teisel pärast alkoholi tarvitamist autot juhtida.

ETTEVAATUSTED

1. Ärge laske seadet maha ega raputage seda ägedalt.
2. Testitulemused võivad olla ebatäpsed, kui aku mahutavus on madal.
3. Mõõtmise täpsuse tagamiseks tehke test 15 minutit pärast alkoholi tarvitamist.

4. Kui seade on olnud pikka aega kasutamata, võib esimene tehtud mõõtmine olla ebatäpne.
5. Kui soovite teha mitu testi, oodake testide vahel vähemalt 1 minut.
6. Ärge puhuge seadmesse tubakasuitsu, vedelikke või toidutükke. See võib andurit jäädavalt kahjustada ja põhjustada vale mõõtmistulemust.
7. Kui seade on määrdunud, pühkige see pehme lapiga ära. Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, traati või kõvasid puhastusvahendeid, need võivad seadme korpust kahjustada.
8. Seos hingeõhu alkoholisisalduse ja vere alkoholisisalduse vahel sõltub paljudest muutujatest, sealhulgas keskkonnateguritest (nagu tuul, niiskus, temperatuur jne) ning testitava isiku tervislikust seisundist.
9. Selle seadme mõõtmistulemused ei ole juriidilises mõttes tõendid ja neid ei saa kasutada kohtus. Juht kannab alkoholihoobes juhtimise eest täielikku vastutust.
10. Testitulemus võib erineda sõltuvalt mitmest tegurist. Konkreetse testitulemuse saamine ühel korral ei tähenda, et tulemus oleks sama ka mõni minut hiljem.
11. Ärge lubage endal ega kellelgi teisel pärast alkoholi tarvitamist autot juhtida. Kasutage alati taksot või muud sõidukit, mida juhib kaine inimene, kui teie või keegi teine on tarvitanud alkoholi.
12. Tavapärase kasutamise korral tuleb seade uuesti kalibreerida umbes iga 6 kuu tagant või pärast 1000 tehtud testi. Täpsete mõõtmistulemuste saamiseks võtke ühendust oma seadme edasimüüja või teeninduskeskusega ja paluge neil seadme andur uuesti kalibreerida.

01. KOMPLEKTI SISU

1. Breathalyser
2. AAA patarei x2
3. suukorv x5
4. Kasutusjuhend

02. SEADME KIRJELDUS

VT JOONIST A

1. Suuosa/õhu väljalaskeava
2. Näidik
3. Nupud
4. Õhuväljund
5. Indikaatorlamp
6. Valjuhääldi
7. Patarei kate

03. EKRAANI KIRJELDUS

VT JOONIST B

1. Aku olek
2. Mõõtmisväärtus
3. Mõõtmisühik
4. Mõõtmised mälust
5. Viga
6. Blow
7. Oodata

04. SIDE

Järgnevalt on esitatud sõnumid, mis võivad ekraanile ilmuda, ja nende tähendus.

1. **Teade:** „8.8 8 8”
Tähendus: Lugemine
2. **Teade:** „1000 pärast sisselülitamist”
Tähendus: Enne vajalikku kalibreerimist järelejäänud mõõtmiste arv
3. **Teade:** Wait + „5 4 3 3 2 1”
Tähendus: Anduri soojendus on käimas, palun oodake
4. **Teade:** „Wait + ---”
Tähendus: analüüs on käimas
5. **Teade:** „CAL”
Tähendab: Kalibreerimine
6. **Teade:** „Blow”
Tähendus: Palun puhuge
7. **Teade:** „Blow+ Error +rp”
Tähendus: viga puhumise ajal
8. **Teade:** „Lob”
Tähendus: Madal aku tase
9. **Teade:** „RECORDS XX”
Tähendus: Salvestatud mõõtmise number XX

05. SEADME TÖÖ

1. **Mõõtmise ettevalmistamine ja mõõtmine**
 - a. Eemaldage seadme tagaküljel olev patareipesa kaas. Asetage sisse 2 AAA 1,5 V patareid. Veenduge, et patareide klemmid on õigesti suunatud. Asetage patareipesa kaas tagasi oma kohale.
 - b. Asetage seadmesse puhas suukorv. Kui te ei ole kindel, kuhu ja kuidas suukorvi asetada, vaadake seadme skeemi jaotises SEADME KIRJELDUS.
 - c. Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu **KUNAGI C.2**

all, kuni kuulete lühikest helisignaali. Seadme ekraan lülitub sisse, näitab enne vajalikku kalibreerimist järelejäänud mõõtmiste arvu ja indikaator-LED süttib vaheldumisi punase, rohelise ja sinise värviga. Seejärel kuvatakse 5-sekundiline tagasiarvestus seadme anduri soojendamiseks.

MÄRKUS: Ärge puhuge suukorvi enne tagasiarvestuse lõppu. Seadme enneaegne kasutamine võib põhjustada ebaõige hingeõhu alkoholisisalduse mõõtmise.

- d. Kui ekraanil kuvatakse „BLOW” ja kuulete piiksu, hingake sügavalt sisse ja puhuge pidevalt suukorvi, mis süttib, kui mõõtmine toimub. Puhuge, kuni kuulete seadmest kostuvat helisignaali. Mõne sekundi pärast kuvatakse ekraanil mõõtmistulemus.

MÄRKUS: Kui õhuvool on liiga väike või kui puhumise ajal katkestatakse, kuvatakse ekraanil „rP” ja kuvatakse „BLOW” ja „ERROR”. Enne uut mõõtmist oodake paar sekundit.

- e. Kui mõõtmistulemus on alla häirekünnise, süttib indikaator LED roheliselt. Kui mõõtmistulemus on häirekünnisel või sellest kõrgemal, süttib LED punaselt ja seadmest kostub häiresignaal.
- f. Vajutage nuppu **JOONIST. C.2**, et lülitada tulemuse kuvamine välja ja alustada järgmist mõõtmist.
- g. Pikaajalise tegevusetuse korral lülitub hingamisanalüsaator aku säästmiseks automaatselt välja.
- h. Kui soovite seadet käsitsi välja lülitada, hoidke nuppu 3 sekundit all.

MÄRKUS: Kui testi korratakse mitu korda, vahetage iga 10 mõõtmise järel suukorv uue vastu või puhastage suukorv, et eemaldada vee või sülje kogunemine. Vee/sülje olemasolu suukorvis võib põhjustada mõõtmisvigu.

2. Salvestatud mõõtmiste vaatamine

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage ja hoidke all **JOONIST. C.1** nuppu **WATCH**, et vaadata tehtud mõõtmiste ajalugu. Esimene ekraanile ilmuv kirje on viimati tehtud mõõtmine. Seade võib salvestada kuni 99 hiljuti tehtud mõõtmist. Kasutage mõõtmiste sirvimiseks nuppe. Vajutage nuppu **JOONIST. C.1**, et kontrollida eelmist mõõtmist, või vajutage nuppu **JOONIST. C.2**, et kontrollida järgmist mõõtmist. Vasakpoolset nuppu pikemalt all hoides jõuate tagasi testimisliidesesse.

3. Funktsiooni seaded

a. Sisenege seadete režiimi:

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage seadistusrežiimi sisenemi-

seks samaaegselt nii nuppe **VT JOONIST. C.1** kui ka **JOONIST. C.2**.

b. Seadme muutmine:

Seadistusrežiimis vajutage vilkuva numbri muutmiseks nuppu **VT JOONIST. C.1** ja seejärel valiku kinnitamiseks nuppu **VT JOONIST. C.2**.

Mõõtühiku muutmiseks sisestage 1111 (vaikimisi - %BAC). Kasutage nuppe **VT JOONIST. C.1** ja **JOONIST. C.2**, et valida soovitud mõõtühik. Pärast valiku tegemist vajutage ja hoidke all nuppu **VT JOONIST. C.2**, et valikut kinnitada, või nuppu **VT JOONIST. C.1**, et väljuda seadistusest ilma muudatusi salvestamata.

c. Häire künnisväärtuse seadistamine:

Seadistusrežiimis vajutage vilkuva numbri muutmiseks nuppu **VT JOONIST. C.1** ja seejärel valiku kinnitamiseks nuppu **VT JOONIST. C.2**.

Sisestage 1112, et muuta häirekünnist (vaikimisi - 0,200%BAC). Vajutage vilkuva numbri muutmiseks nuppu **VT JOONIST. C.1** ja seejärel valiku kinnitamiseks nuppu **VT JOONIST. C.2**. Kui valik on tehtud, vajutage ja hoidke all nuppu **VT JOONIST. C.2**, et valikut kinnitada, või nuppu **VT JOONIST. C.1**, et seadistusest väljuda ilma muudatusi salvestamata.

4. Seadme väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks hoidke all nuppu **JOONIST. C.2**.

06. SPETSIFIKATSIOONID

Andur: Elektrokeemiline

Mõõtmisvahemik: 0~4,000%BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400%BAC; 0~4,000g/L)

Mõõtmise eraldusvõime: 0,001%BAC

Mõõtmisviga: ±0,050%BAC 0,500%BAC puhul.

Ühikud: mg/L, g/L, %BAC, %BAC.

Anduri soojendusaaeg: 5s

Töötingimused: 0°C - 40 °C niiskus: ≤ 90% RH

Säilitustingimused: -10°C - 60°C, õhuniiskus: ≤90% RH

Näidik: LCD

Mälu: Kuni 99 tehtud mõõtmist

Toiteallikas: AAA 1,5V patareid: 2x AAA 1,5V

Mõõdud: 76x52x21.5mm

Kaal: 53g (ilma patareideta)

07. GARANTIKAART

Tootel on 60-kuuline garantii. Garantiitingimused on leitavad aadressil:

<https://xblitz.pl/gwarancja>.

Kaebused tuleb esitada, kasutades kaebuse vormi, mis on leitav aadressil:
<https://reklamacje.kgktrend.pl/>.
Üksikasjad, kontaktandmed ja teenindusaadressi leiate aadressilt:
www.xblitz.pl.

Seerianumber.....

Garantii kehtib ainult siis, kui seadet regulaarselt hooldatakse ja kalibreeritakse volitatud teeninduskeskuses. Vähemalt kord aastas. Seade on uuest ajast alates korrektselt kalibreeritud. Iga turul olev hingamisanalüsaator vajab perioodilist kalibreerimist, st iga 1000 mõõtmise järel, kusjuures vähemalt iga 12 kuu järel (soovitav on iga 6 kuu järel) tuleb seade uuesti kalibreerida, et tõlgendada õigesti väljahingatava õhu alkoholisisaldust. Ümberkalibreerimise vajadus ei ole seadme defekt ega kuulu garantii alla. Seade, mida ei ole regulaarselt kalibreeritud, näitab vigaseid tulemusi.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client, vă mulțumim pentru că ați ales marca noastră.

Xblitz Alco este un alcooltest de ultimă generație care dispune de un senzor electrochimic avansat cu sensibilitate ridicată, precizie și repetabilitate a măsurărilor. Un ecran LCD mare și o piesă bucală cu protecție împotriva refluxului asigură confortul utilizatorului și ușurința utilizării. Caracteristici precum urmărirea istoricului măsurărilor, precizia ridicată și mobilitatea fac ca dispozitivul să fie confortabil și sigur de utilizat și să răspundă nevoilor utilizatorilor - în orice situație. Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni.

ATENȚIE: Nu vă permiteți sau nu permiteți nimănui să conducă după ce a consumat alcool.

PRECAUȚII

1. Nu scăpați dispozitivul și nu îl scuturați violent.
2. Rezultatele testului pot fi inexacte atunci când capacitatea bateriei este scăzută.
3. Pentru a asigura acuratețea măsurărilor, efectuați testul la 15 minute după ce ați consumat alcool.

4. Dacă dispozitivul a fost lăsat nefolosit pentru o perioadă lungă de timp, prima măsurare efectuată poate fi inexactă.
5. Dacă doriți să efectuați mai multe teste, așteptați cel puțin 1 minut între teste.
6. Nu suflați fum de tutun, lichide sau bucăți de alimente în dispozitiv. Acest lucru poate deteriora permanent senzorul și poate duce la o măsurare incorectă.
7. Dacă dispozitivul este murdar, utilizați o cârpă moale pentru a-l șterge. Nu utilizați detergenți caustici, sârmă sau ustensile de curățare dure, acestea pot deteriora carcasa dispozitivului.
8. Corelația dintre conținutul de alcool din respirație și concentrația de alcool din sânge depinde de multe variabile, inclusiv de factorii de mediu (cum ar fi vântul, umiditatea, temperatura etc.), precum și de starea de sănătate a persoanei testate.
9. Rezultatele măsurărilor efectuate cu acest dispozitiv nu constituie probe în termeni juridici și nu pot fi utilizate în instanță. Conducătorul auto poartă întreaga responsabilitate pentru conducerea sub influența alcoolului.
10. Rezultatul testului poate varia în funcție de o serie de factori. Obținerea unui anumit rezultat la un test nu înseamnă că rezultatul va fi același chiar și câteva minute mai târziu.
11. Nu vă permiteți sau nu permiteți nimănui să conducă după ce ați consumat alcool. Utilizați întotdeauna un taxi sau un alt vehicul condus de o persoană trează atunci când dumneavoastră sau altcineva ați consumat alcool.
12. În condiții normale de utilizare, dispozitivul trebuie recalibrat aproximativ la fiecare 6 luni sau după 1000 de teste efectuate. Pentru rezultate precise ale măsurărilor, contactați distribuitorul dispozitivului sau centrul de service și cereți-le să recalibreze senzorul dispozitivului.

01. CONȚINUTUL TRUSEI

1. Respirator
2. Baterie AAA x2
3. Piesă bucală x5
4. Manual de utilizare

02. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

VEZI FIG. A

1. Piesă bucală/ieșire aer
2. Afișaj

3. Butoane
4. Priza de aer
5. Indicator luminos
6. Difuzor
7. Capacul bateriei

03. DESCRIEREA AFIŞAJULUI

VEZI FIG. B

1. Starea bateriei
2. Valoarea de măsurare
3. Unitatea de măsură
4. Măsurători din memorie
5. Eroare
6. Suflă
7. Aşteptare

04. COMUNICĂRI

Următoarele sunt mesajele care pot apărea pe afişaj şi semnificaţia lor.

1. **Mesaj:** „8.8 8 8”
Înţeles: Citire
2. **Mesaj:** „1000 după pornire”
Înţeles: Numărul de măsurători rămase înainte de calibrarea necesară
3. **Mesaj:** Wait + „5 4 3 2 1”
Înţeles: Încălzirea senzorului în curs, vă rugăm să așteptați
4. **Mesaj:** „Wait + ---”
Înţeles: analiză în curs
5. **Mesaj:** „CAL”
Înţeles: Calibrare
6. **Mesaj:** „Blow”
Înţeles: Vă rugăm să suflați
7. **Mesaj:** „Blow+ Error +rp”
Înţeles: eroare în timpul suflării
8. **Mesaj:** „Lob”
Înţeles: Nivel scăzut al bateriei
9. **Mesaj:** „RECORDS XX”
Înţeles: Numărul de măsurare înregistrat XX

05. FUNCȚIONAREA INSTRUMENTULUI

1. **Pregătirea pentru măsurare şi măsurare**
 - a. Scoateți capacul compartimentului pentru baterii de pe partea din spate a dispozitivului. Puneți 2 baterii AAA de 1,5 V în interior.

Asigurați-vă că bornele bateriilor sunt orientate în direcția corectă. Puneți capacul compartimentului pentru baterii la loc.

- b. Plasați o piesă bucală curată în dispozitiv. Dacă nu sunteți sigur unde și cum să plasați piesa bucală, consultați diagrama dispozitivului din secțiunea DESCRIEREA DISPOZITIVULUI.
- c. Apăsăți și mențineți apăsat butonul din **FIG.C2** până când auziți un semnal sonor scurt pentru a porni dispozitivul. Afișajul instrumentului se va aprinde, va indica numărul de măsurători rămase înainte de calibrarea necesară și va aprinde LED-ul indicator alternativ în roșu, verde și albastru. Acesta va afișa apoi o numărătoare inversă de 5 secunde pentru a încălzi senzorul instrumentului.

NOTĂ: Nu suflați în piesa bucală până când numărătoare inversă nu este completă. Utilizarea prematură a dispozitivului poate duce la o măsurare incorectă a conținutului de alcool în aerul expirat.

- d. Când afișajul indică „BLOW” și auziți un bip, respirați adânc și suflați continuu în piesa bucală, care se va aprinde dacă se efectuează o măsurare. Suflați până când auziți un bip provenind de la dispozitiv. După câteva secunde, rezultatul măsurătorii va fi afișat pe ecran.

NOTĂ: Dacă fluxul de aer este prea scăzut sau este întrerupt în timp ce suflați, pe ecran va apărea „rP” și se vor afișa „BLOW” și „ERROR”. Așteptați câteva secunde înainte de a măsura din nou.

- e. Dacă rezultatul măsurătorii este sub pragul de alarmă, LED-ul indicator se va aprinde în verde. Dacă rezultatul măsurătorii este la sau peste pragul de alarmă, LED-ul se va aprinde roșu și un semnal de alarmă va fi emis de unitate.
- f. Apăsăți butonul **FIG.C2** pentru a opri afișarea rezultatului și pentru a începe următoarea măsurare.
- g. Breathalyser-ul se va opri automat în caz de inactivitate prelungită pentru a economisi energia bateriei.
- h. Dacă doriți să opriți manual dispozitivul, țineți apăsat butonul timp de 3 secunde.

NOTĂ: Dacă testul este repetat de mai multe ori, înlocuiți piesa bucală cu una nouă la fiecare 10 măsurători sau curățați piesa bucală pentru a elimina orice acumulare de apă sau salivă. Prezența apei/salivei în piesa bucală poate cauza erori de măsurare.

2. Vizualizarea măsurătorilor stocate

Cu unitatea pornită, apăsați și mențineți apăsat butonul **VEZI** din **FIG .C.1** pentru a revedea istoricul măsurătorilor efectuate. Prima înregistrare care apare pe ecran este ultima măsurare efectuată. Unitatea poate stoca

până la 99 de măsurători efectuate recent. Utilizați butoanele pentru a parcurge măsurătorile. Apăsăți butonul **FIG. C.1** pentru a verifica măsurarea anterioară sau apăsați butonul **FIG. C.2** pentru a verifica următoarea măsurare. Ținând apăsat butonul din stânga mai mult timp, veți reveni la interfața de testare.

3. Setări funcții

a. Intrați în modul de setări:

Cu unitatea pornită, apăsați simultan butoanele **VEZI FIG. C.1** și **FIG.C.2** pentru a intra în modul setări.

b. Schimbarea unității:

În modul de setare, apăsați butonul **VEZI FIG. C.1** pentru a schimba cifra intermitentă, apoi butonul **VEZI FIG. C.2** pentru a confirma selecția.

Introduceți 1111 pentru a schimba unitatea de măsură (implicit - %BAC). Utilizați butoanele **VEZI FIG. C.1** și **FIG. C.2** pentru a selecta unitatea preferată. Odată selectată, apăsați și mențineți apăsat butonul **VEZI FIG. C.2** pentru a confirma selecția sau butonul **VEZI FIG. C.1** pentru a ieși din setare fără a salva modificările.

c. Setarea pragului de alarmă:

În modul de setare, apăsați butonul **VEZI FIG. C.1** pentru a modifica cifra intermitentă, apoi butonul **VEZI FIG. C.2** pentru a confirma selecția.

Introduceți 1112 pentru a modifica pragul de alarmă (implicit - 0,200%BAC). Apăsăți butonul **VEZI FIG. C.1** pentru a schimba cifra care clipește, apoi butonul **VEZI FIG. C.2** pentru a confirma selecția. Odată selectată, apăsați și mențineți apăsat butonul **VEZI FIG. C.2** pentru a confirma selecția sau butonul **VEZI FIG. C.1** pentru a ieși din setare fără a salva modificările.

4. Oprirea aparatului

Țineți apăsat butonul **FIG. C.2** pentru a opri aparatul.

06. SPECIFICAȚII

Senzor: Electrochimic

Interval de măsurare: 0~4,000%BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400%BAC; 0~4,000g/L)

Rezoluția de măsurare: 0,001%BAC

Eroare de măsurare: ±0,050%BAC pentru 0,500%BAC

Unități: mg/L, g/L, %BAC, %BAC

Timp de încălzire a senzorului: 5s

Condiții de funcționare: 0°C - 40 °C umiditate: ≤ 90% RH
Condiții de depozitare: -10°C - 60°C , umiditate: ≤ 90% RH
Afișaj: LCD
Memorie: Până la 99 de măsurători efectuate
Sursă de alimentare: 2x baterii AAA 1.5V
Dimensiuni: 76x52x21.5mm
Greutate: 53g (fără baterie)

07. CARD DE GARANȚIE

Produsul este acoperit de o garanție de 60 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://xblitz.pl/gwarancja>
Reclamațiile trebuie să fie făcute utilizând formularul de reclamație găsit la: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>
Detalii, adresa de contact și de service pot fi găsite la: www.xblitz.pl

Număr de serie.....

Garanția este valabilă numai dacă dispozitivul este întreținut și calibrat în mod regulat la un centru de service autorizat. Cel puțin o dată pe an. Aparatul a fost calibrat corect de când este nou. Fiecare alcoolmetru de pe piață necesită calibrare periodică, adică la fiecare 1 000 de măsurători, în timp ce cel puțin la fiecare 12 luni (se recomandă la fiecare 6 luni) dispozitivul trebuie recalibrat pentru a interpreta corect cantitatea de alcool din aerul expirat. Necesitatea recalibrării nu este un defect al dispozitivului și nu face obiectul garanției. Un dispozitiv care nu este calibrat în mod regulat va afișa rezultate eronate.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми клиенти, благодарим ви, че избрахте нашата марка. **Xblitz Alco** е съвременен алкотест, който разполага с усъвършенстван електрохимичен сензор с висока чувствителност, точност и повторимост на измерванията. Големият LCD екран и мундщукът със защита от обратен поток осигуряват удобство на потребителя и лесна употреба. Функции като проследяване на историята на измерванията, висока прецизност и мобилност правят устройството удобно и

безопасно за използване и отговарят на нуждите на потребителите - във всяка ситуация. Преди да използвате устройството, моля, прочетете следните инструкции.

ВНИМАНИЕ: Не позволявайте на себе си или на някой друг да шофира след употреба на алкохол.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Не изпускайте устройството и не го разклащайте силно.
2. Резултатите от теста може да са неточни, когато капацитетът на батерията е нисък.
3. За да гарантирате точността на измерването, извършете теста 15 минути след употребата на алкохол.
4. Ако устройството е било оставено неизползвано дълго време, първото направено измерване може да бъде неточно.
5. Ако искате да извършите няколко теста, изчакайте поне 1 минута между тестовите.
6. Не издухвайте тютюнев дим, течности или парчета храна в устройството. Това може да повреди трайно сензора и да доведе до неправилно измерване.
7. Ако устройството е замърсено, избършете го с мека кърпа. Не използвайте разяждащи почистващи препарати, тел или твърди прибори за почистване, защото те могат да повредят корпуса на устройството.
8. Връзката между съдържанието на алкохол в издишания въздух и концентрацията на алкохол в кръвта зависи от много променливи, включително фактори на околната среда (като вятър, влажност, температура и др.), както и от здравословното състояние на тестваното лице.
9. Резултатите от измерването с това устройство не представляват доказателство в юридически смисъл и не могат да се използват в съда. Водачът носи пълна отговорност за шофиране под въздействието на алкохол.
10. Резултатът от теста може да варира в зависимост от редица фактори. Получаването на определен резултат от теста един път не означава, че резултатът ще бъде същият дори няколко минути по-късно.
11. Не позволявайте на себе си или на някой друг да шофира след употреба на алкохол. Винаги използвайте такси или друго превозно средство, управлявано от трезвен човек, когато вие или някой друг е употребил алкохол.
12. При нормална употреба устройството трябва да се калибрира

отново приблизително на всеки 6 месеца или след 1000 извършени теста. За получаване на точни резултати от измерванията се свържете с дистрибутора на устройството или със сервизен център и ги помолете да калибрират отново сензора на устройството.

01. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Дихателен апарат
2. AAA батерия x2
3. Накрайник за уста x5
4. Ръководство за потребителя

02. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

ВИЖТЕ ФИГУРА А

1. Мундщук/изход за въздух
2. Дисплей
3. Бутони
4. Изход за въздух
5. Индикаторна светлина
6. Високоговорител
7. Капак на батерията

03. ОПИСАНИЕ НА ДИСПЛЕЯ

ВИЖТЕ ФИГУРА В

1. Състояние на батерията
2. Стойност на измерването
3. Единица за измерване
4. Измервания от паметта
5. Грешка
6. Подуване
7. Изчакайте

04. КОМУНИКАЦИИ

По-долу са описани съобщенията, които могат да се появят на дисплея, и тяхното значение.

1. **Съобщение:** „8.8 8 8”
Значение: Четене
2. **Съобщение:** „1000 след включването”
Значение: Брой на оставащите измервания преди необходимото калибриране
3. **Съобщение:** Wait + „5 4 3 2 1”

- Значение:** Загриването на сензора е в ход, моля, изчакайте
4. **Съобщение:** „Wait + ---“
Значение: анализът е в ход
5. **Съобщение:** „CAL“
Значение: Калибриране
6. **Съобщение:** „Blow“
Значение: Моля, духайте
7. **Съобщение:** „Blow+ Error +гр“
Значение: грешка по време на духането
8. **Съобщение:** „Lob“
Значение: Ниско ниво на батерията
9. **Съобщение:** „RECORDS XX“
Значение: Записан номер на измерване XX

05. РАБОТА С ИНСТРУМЕНТА

1. Подготовка за измерване и измерване

- Свалете капака на отделението за батерии на гърба на устройството. Поставете вътре 2 батерии AAA 1,5 V. Уверете се, че изводите на батериите са обърнати в правилната посока. Поставете капака на отделението за батерии обратно на мястото му.
- Поставете чист мундшук в устройството. Ако не сте сигурни къде и как да поставите мундшука, вижте схемата на устройството в раздела ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО.
- Натиснете и задръжте бутона на **ФИГ. С2**, докато чуete кратък звуков сигнал, за да включите устройството. Дисплеят на уреда ще се включи, ще покаже броя на оставащите измервания преди необходимото калибриране и ще освети светодиода на индикатора последователно в червено, зелено и синьо. След това на дисплея ще се появи 5-секундно обратно броене, за да се загрее сензорът на уреда.
ЗАБЕЛЕЖКА: Не духайте в мундшука, докато отброяването не приключи. Преждевременното използване на устройството може да доведе до неправилно измерване на съдържанието на алкохол в дъха.
- Когато на дисплея се появи надпис „BLOW“ и се чуе звуков сигнал, поемете дълбоко въздух и духайте продължително в мундшука, който ще светне, ако се извършва измерване. Духайте, докато чуete звуков сигнал от устройството. След няколко секунди на екрана ще се покаже резултатът от измерването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако въздушният поток е твърде слаб или е прекъснат по време на издухването, на дисплея ще се покаже „gP“ и ще се изпишат „BLOW“ и „ERROR“. Изчакайте няколко секунди, преди да извършите измерването отново.

- e. Ако резултатът от измерването е под алармения праг, индикаторният светодиод ще светне в зелено. Ако резултатът от измерването е равен на или над алармения праг, индикаторът ще светне в червено и от устройството ще се чуе алармен сигнал.
- f. Натиснете бутона **ФИГ. С.2**, за да изключите индикацията на резултата и да започнете следващото измерване.
- g. Дихателният апарат се изключва автоматично при продължително бездействие, за да се пести енергия от батерията.
- h. Ако желаете ръчно да изключите устройството, задръжте бутона натиснат за 3 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако тестът се повтаря многократно, заменяйте мундщука с нов на всеки 10 измервания или почиствайте мундщука, за да отстраните натрупаната вода или слюнка. Наличието на вода/слюнка в мундщука може да доведе до грешки при измерването.

2. Преглед на запаметените измервания

Когато уредът е включен, натиснете и задръжте бутона **ВИЖТЕ** на **ФИГ. С.1**, за да прегледате историята на извършените измервания. Първият запис, който се появява на екрана, е последното направено измерване. Уредът може да съхранява до 99 последно направени измервания. Използвайте бутоните, за да преглеждате измерванията. Натиснете бутона **ФИГ. С.1**, за да проверите предишното измерване, или натиснете бутона **ФИГ. С.2**, за да проверите следващото измерване. Ако задръжите натиснат по-дълго левия бутон, ще се върнете в интерфейса за тестване.

3. Функционални настройки

a. Влезте в режим на настройки:

При включен уред натиснете едновременно бутоните **ВИЖТЕ** **ФИГ. С.1** и **ФИГ. С.2**, за да влезете в режим на настройки.

b. Смяна на устройството:

В режим на настройка натиснете бутона **ВИЖТЕ** **ФИГ. С.1**, за да промените мигащата цифра, след което натиснете бутона **ВИЖТЕ** **ФИГ. С.2**, за да потвърдите избора.

Въведете 1111, за да промените мерната единица (по подразбиране - ‰BAC). Използвайте бутоните **ВИЖТЕ ФИГ. С.1** и **ФИГ. С.2**, за да изберете предпочитаната от вас единица. След като изберете, натиснете и задръжте бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.2**, за да потвърдите избора, или бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.1**, за да излезете от настройката, без да запамятвате промените.

с. Настройка на прага на алармата:

В режим на настройка натиснете бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.1**, за да промените мигащата цифра, след което натиснете бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.2**, за да потвърдите избора. Въведете 1112, за да промените прага на алармата (по подразбиране - 0,200‰BAC). Натиснете бутона **ВИЖТЕ ФИГУРА С.1**, за да промените мигащата цифра, след което натиснете бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.2**, за да потвърдите избора. След като изберете, натиснете и задръжте бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.2**, за да потвърдите избора, или бутона **ВИЖТЕ ФИГ. С.1**, за да излезете от настройката, без да запазвате промените.

4. Изключване на уреда

Задръжте натиснат бутона **ФИГ. С.2**, за да изключите уреда.

06. СПЕЦИФИКАЦИИ

Сензор: Електрохимичен

Обхват на измерване: 0~4,000‰BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400%BAC; 0~4,000g/L)

Разделителна способност на измерването: 0,001‰BAC

Грешка на измерването: ±0,050‰BAC за 0,500‰BAC

Единици: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Време за загряване на сензора: 5 сек.

Работни условия: 0°C - 40 °C влажност: ≤ 90% RH

Условия на съхранение: -10°C - 60°C , влажност: ≤90% RH

Дисплей: LCD

Памет: До 99 извършени измервания

Захранване: 2 батерии AAA 1,5 V

Размери: 76x52x21.5mm

Тегло: 53 г (без батерия)

07. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът е покрит с 60-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес: <https://xblitz.pl/gwarancja>
Жалбите трябва да се подават чрез формуляра за жалби, който се

намира на адрес: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>

Подробности, контакти и адрес на сервиса можете да намерите на адрес: www.xblitz.pl

Сериен номер.....

Гаранцията е валидна само ако устройството се обслужва и калибрира редовно в оторизиран сервизен център. Поне веднъж годишно. Устройството е било правилно калибрирано от момента на пускането му в експлоатация. Всеки алкохолен анализатор на пазара изисква периодично калибриране, т.е. на всеки 1000 измервания, а поне на всеки 12 месеца (препоръчително е на всеки 6 месеца) устройството трябва да се калибрира отново, за да интерпретира правилно количеството алкохол в издишания въздух. Необходимостта от повторно калибриране не е дефект на устройството и не подлежи на гаранция. Устройството, което не се калибрира редовно, ще показва грешни резултати.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client, merci d'avoir choisi notre marque.

Le **Xblitz Alco** est un éthylotest de pointe doté d'un capteur électrochimique avancé offrant une sensibilité, une précision et une répétabilité élevées des mesures. Un grand écran LCD et un embout buccal avec protection contre les retours d'eau assurent le confort de l'utilisateur et la facilité d'utilisation. Des fonctions telles que le suivi de l'historique des mesures, la haute précision et la mobilité rendent l'appareil confortable et sûr à utiliser et répondent aux besoins des utilisateurs - dans n'importe quelle situation. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions suivantes.

ATTENTION: Ne vous permettez pas, ni à vous-même ni à une autre personne, de conduire après avoir consommé de l'alcool.

PRÉCAUTIONS

1. Ne faites pas tomber l'appareil et ne le secouez pas violemment.
2. Les résultats du test peuvent être imprécis lorsque la capacité de la batterie est faible.

3. Pour garantir la précision de la mesure, effectuez le test 15 minutes après avoir consommé de l'alcool.
4. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, la première mesure effectuée peut être inexacte.
5. Si vous souhaitez effectuer plusieurs tests, attendez au moins une minute entre chaque test.
6. Ne soufflez pas de fumée de tabac, de liquides ou de morceaux d'aliments dans l'appareil. Cela pourrait endommager de façon permanente le capteur et entraîner une mesure incorrecte.
7. Si l'appareil est sale, utilisez un chiffon doux pour l'essuyer. N'utilisez pas de nettoyants caustiques, de fils métalliques ou d'ustensiles de nettoyage durs, car ils pourraient endommager le boîtier de l'appareil.
8. La corrélation entre le taux d'alcool dans l'air expiré et le taux d'alcool dans le sang dépend de nombreuses variables, notamment des facteurs environnementaux (tels que le vent, l'humidité, la température, etc.) ainsi que de l'état de santé de la personne testée.
9. Les résultats des mesures effectuées à l'aide de cet appareil ne constituent pas une preuve juridique et ne peuvent être utilisés devant un tribunal. Le conducteur porte l'entière responsabilité de la conduite sous l'influence de l'alcool.
10. Le résultat du test peut varier en fonction d'un certain nombre de facteurs. Le fait d'obtenir un résultat particulier à un moment donné ne signifie pas que le résultat sera le même quelques minutes plus tard.
11. Ne vous laissez pas conduire ou ne laissez personne conduire après avoir consommé de l'alcool. Utilisez toujours un taxi ou un autre véhicule conduit par une personne sobre lorsque vous ou quelqu'un d'autre avez consommé de l'alcool.
12. Dans des conditions normales d'utilisation, l'appareil doit être recalibré environ tous les 6 mois ou après 1000 tests effectués. Pour obtenir des résultats de mesure précis, contactez le distributeur de votre appareil ou le centre de service et demandez-leur de recalibrer le capteur de l'appareil.

01. CONTENU DU KIT

1. Éthylotest
2. Pile AAA x2
3. Embout buccal x5
4. Manuel de l'utilisateur

02. DESCRIPTION DE L'APPAREIL VOIR FIG. A

1. Embout buccal/sortie d'air
2. Écran
3. Boutons
4. Sortie d'air
5. Témoin lumineux
6. Haut-parleur
7. Couvercle de la batterie

03. DESCRIPTION DE L’AFFICHAGE

VOIR FIG. B

1. État de la batterie
2. Valeur de mesure
3. Unité de mesure
4. Mesures de la mémoire
5. Erreur
6. Souffler
7. Attendre

04. COMMUNICATIONS

Voici les messages qui peuvent apparaître sur l'écran et leur signification.

1. **Message:** „8.8 8 8”
Signification: Lecture
2. **Message:** „1000 après la mise sous tension”
Signification: Nombre de mesures restantes avant l'étalonnage nécessaire
3. **Message:** Wait + „5 4 3 2 1”
Signification: Réchauffement du capteur en cours, veuillez patienter
4. **Message:** „Wait + ---”
Signification: analyse en cours
5. **Message:** „CAL”
Signification: Calibrage
6. **Message:** „Blow”
Signification: Veuillez souffler
7. **Message:** „Souffler+ Erreur +rp”
Signification: erreur lors du soufflage
8. **Message:** „Lob”
Signification: Niveau de batterie faible
9. **Message:** „RECORDS XX”
Signification: Numéro de la mesure enregistrée XX

05. FONCTIONNEMENT DE L’INSTRUMENT

1. Préparation de la mesure et mesure

- a. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil. Placez 2 piles AAA 1,5V à l'intérieur. Veillez à ce que les bornes des piles soient orientées dans le bon sens. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
- b. Placez un embout buccal propre dans l'appareil. Si vous ne savez pas où et comment placer l'embout buccal, consultez le schéma de l'appareil dans la section DESCRIPTION DE L'APPAREIL.
- c. Appuyez sur le bouton de la **FIG. C2** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip court pour allumer l'appareil. L'écran de l'instrument s'allume, indique le nombre de mesures restantes avant l'étalonnage nécessaire et allume le voyant DEL alternativement en rouge, vert et bleu. Il affiche ensuite un compte à rebours de 5 secondes pour chauffer le capteur de l'instrument.
REMARQUE: Ne soufflez pas dans l'embout buccal avant la fin du compte à rebours. Une utilisation prématurée de l'appareil peut entraîner une mesure incorrecte du taux d'alcool dans l'air expiré.
- d. Lorsque l'écran affiche „BLOW” et que vous entendez un bip, prenez une grande inspiration et soufflez continuellement dans l'embout buccal, qui s'allumera si une mesure est en train d'être prise. Soufflez jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore provenant de l'appareil. Après quelques secondes, le résultat de la mesure s'affiche à l'écran.
REMARQUE: Si le débit d'air est trop faible ou s'il est interrompu pendant que vous soufflez, l'écran affichera „rP” et affichera „BLOW” et „ERROR”. Attendez quelques secondes avant de recommencer la mesure.
- e. Si le résultat de la mesure est inférieur au seuil d'alarme, le voyant s'allume en vert. Si le résultat de la mesure est supérieur ou égal au seuil d'alarme, la LED s'allume en rouge et l'appareil émet un signal d'alarme.
- f. Appuyez sur le bouton **FIG. C2** pour éteindre l'affichage du résultat et commencer la mesure suivante.
- g. L'éthylotest s'éteint automatiquement en cas d'inactivité prolongée afin d'économiser la batterie.
- h. Si vous souhaitez éteindre manuellement l'appareil, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.
REMARQUE: Si le test est répété plusieurs fois, remplacez l'embout buccal par un nouveau toutes les 10 mesures ou nettoyez l'embout buccal pour éliminer toute accumulation d'eau ou de salive. La présence d'eau ou de salive dans l'embout buccal peut entraîner des erreurs de mesure.

2. Visualisation des mesures enregistrées

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **VOIR** de la **FIG. C.1** et maintenez-le enfoncé pour passer en revue l'historique des mesures prises. Le premier enregistrement qui apparaît à l'écran est la dernière mesure prise. L'appareil peut mémoriser jusqu'à 99 mesures prises récemment. Utilisez les boutons pour parcourir les mesures. Appuyez sur le bouton **FIG. C.1** pour vérifier la mesure précédente ou appuyez sur le bouton **FIG. C.2** pour vérifier la mesure suivante. Si vous maintenez le bouton gauche enfoncé plus longtemps, vous reviendrez à l'interface de test.

3. Réglages des fonctions

a. Entrez dans le mode de réglage:

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez simultanément sur les boutons **VOIR FIG. C.1** et **FIG. C.2** pour entrer dans le mode de réglage.

b. Changer d'appareil:

En mode réglage, appuyez sur le bouton **VOIR FIG. C.1** pour changer le chiffre clignotant, puis sur le bouton **VOIR FIG. C.2** pour confirmer la sélection.

Entrez 1111 pour changer l'unité de mesure (par défaut - %BAC). Utilisez les boutons **VOIR FIG. C.1** et **FIG. C.2** pour sélectionner l'unité de votre choix. Une fois sélectionnée, appuyez et maintenez le bouton **VOIR FIG. C.2** pour confirmer la sélection ou le bouton **VOIR FIG. C.1** pour quitter le réglage sans enregistrer les changements.

c. Réglage du seuil d'alarme:

En mode réglage, appuyez sur le bouton **VOIR FIG. C.1** pour changer le chiffre clignotant, puis sur le bouton **VOIR FIG. C.2** pour confirmer la sélection.

Entrez 1112 pour modifier le seuil d'alarme (par défaut - 0,200%BAC). Appuyez sur le bouton **VOIR FIG. C.1** pour changer le chiffre clignotant, puis sur le bouton **VOIR FIG. C.2** pour confirmer la sélection. Une fois la sélection effectuée, appuyez sur le bouton **VOIR FIG. C.2** et maintenez-le enfoncé pour confirmer la sélection ou sur le bouton **VOIR FIG. C.1** pour quitter le réglage sans enregistrer les modifications.

4. Arrêt de l'appareil

Maintenez le bouton **FIG. C.2** enfoncé pour éteindre l'appareil.

06. SPECIFICATIONS

Capteur: Électrochimique

Plage de mesure: 0~4 000‰BAC (0~2 000mg/L ; 0~0,400%BAC ; 0~4 000g/L)

Résolution de la mesure: 0,001‰BAC

Erreur de mesure: ±0,050‰BAC pour 0,500‰BAC

Unités: mg/L, g/L, %BAC, ‰BAC

Temps de préchauffage du capteur: 5s

Conditions de fonctionnement: 0°C - 40 °C humidité: ≤ 90% RH

Conditions de stockage: -10°C - 60°C , humidité: ≤90% RH

Affichage: LCD

Mémoire: Jusqu'à 99 mesures prises

Alimentation: 2 piles AAA 1,5V

Dimensions: 76x52x21.5mm

Poids: 53g (sans pile)

07. CARTE DE GARANTIE

Le produit est couvert par une garantie de 60 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://xblitz.pl/gwarancja>

Les réclamations doivent être formulées à l'aide du formulaire de réclamation disponible à l'adresse suivante: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>

Les détails, le contact et l'adresse du service après-vente se trouvent à l'adresse suivante: www.xblitz.pl

Numéro de série.....

La garantie n'est valable que si l'appareil est régulièrement entretenu et calibré dans un centre de service agréé. Au moins une fois par an. L'appareil a été correctement calibré depuis l'achat. Tous les éthylotests disponibles sur le marché doivent être étalonnés périodiquement, c'est-à-dire tous les 1 000 mesures, tandis qu'au moins tous les 12 mois (il est recommandé de le faire tous les 6 mois), l'appareil doit être réétalonné afin d'interpréter correctement la quantité d'alcool contenue dans l'air expiré. La nécessité d'un réétalonnage ne constitue pas un défaut de l'appareil et n'est pas soumise à la garantie. Un appareil qui n'est pas étalonné régulièrement donnera des résultats erronés.

MANUALE UTENTE

Gentile cliente, grazie per aver scelto il nostro marchio.

Xblitz Alco è un etilometro all'avanguardia, dotato di un sensore elettrochimico avanzato con elevata sensibilità, precisione e ripetibilità delle misurazioni. Un ampio schermo LCD e un boccaglio con protezione antiriflusso assicurano all'utente comfort e facilità d'uso. Caratteristiche come il monitoraggio della cronologia delle misurazioni, l'alta precisione e la mobilità rendono il dispositivo comodo e sicuro da usare e soddisfano le esigenze degli utenti, in qualsiasi situazione. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le seguenti istruzioni.

ATTENZIONE: non permettere a se stessi o ad altri di guidare dopo aver bevuto alcolici.

PRECAUZIONI

1. Non far cadere il dispositivo e non scuoterlo violentemente.
2. I risultati del test potrebbero essere imprecisi quando la capacità della batteria è bassa.
3. Per garantire l'accuratezza della misurazione, eseguire il test 15 minuti dopo aver bevuto alcolici.
4. Se il dispositivo è rimasto inutilizzato per molto tempo, la prima misurazione effettuata potrebbe essere imprecisa.
5. Se si desidera eseguire più test, attendere almeno 1 minuto tra un test e l'altro.
6. Non soffiare nel dispositivo fumo di tabacco, liquidi o pezzi di cibo. Ciò può danneggiare in modo permanente il sensore e causare una misurazione errata.
7. Se il dispositivo è sporco, utilizzare un panno morbido per pulirlo. Non utilizzare detergenti caustici, fili metallici o utensili duri per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare l'alloggiamento del dispositivo.
8. La correlazione tra il contenuto di alcol nell'alito e la concentrazione di alcol nel sangue dipende da molte variabili, tra cui i fattori ambientali (come vento, umidità, temperatura, ecc.) e lo stato di salute della persona sottoposta al test.
9. I risultati delle misurazioni di questo dispositivo non costituiscono una prova in termini legali e non possono essere utilizzati in tribunale.

Il conducente si assume la piena responsabilità della guida sotto l'effetto dell'alcol.

10. Il risultato del test può variare a seconda di una serie di fattori. Ottenere un determinato risultato del test una volta non significa che il risultato sarà lo stesso anche pochi minuti dopo.
11. Non permettete a voi stessi o ad altri di guidare dopo aver bevuto alcolici. Se voi o altri avete bevuto alcolici, utilizzate sempre un taxi o un altro veicolo guidato da una persona sobria.
12. In condizioni di utilizzo normale, il dispositivo deve essere ricalibrato ogni 6 mesi circa o dopo 1000 test effettuati. Per ottenere risultati di misurazione accurati, contattare il distributore o il centro di assistenza del dispositivo e chiedere di ricalibrare il sensore del dispositivo.

01. CONTENUTO DEL KIT

1. Etilometro
2. Batteria AAA x2
3. Boccaglio x5
4. Manuale d'uso

02. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

VEDERE FIG. A

1. Boccaglio/uscita dell'aria
2. Display
3. Pulsanti
4. Uscita dell'aria
5. Indicatore luminoso
6. Altoparlante
7. Coperchio della batteria

03. DESCRIZIONE DEL DISPLAY

VEDERE FIG. B

1. Stato della batteria
2. Valore di misurazione
3. Unità di misura
4. Misure dalla memoria
5. Errore
6. Soffiare
7. Attesa

04. COMUNICAZIONI

Di seguito sono riportati i messaggi che possono apparire sul display e il

loro significato.

1. **Messaggio:** „8.8 8 8”
Significato: Lettura
2. **Messaggio:** „1000 dopo l'accensione”
Significato: Numero di misure rimanenti prima della necessaria calibrazione
3. **Messaggio:** Wait + „5 4 3 2 1”
Significato: Riscaldamento del sensore in corso, attendere
4. **Messaggio:** „Wait + ---”
Significato: analisi in corso
5. **Messaggio:** „CAL”
Significato: Calibrazione
6. **Messaggio:** „Blow”
Significato: Soffiare
7. **Messaggio:** „Blow+ Error +rp”
Significato: errore durante il soffio
8. **Messaggio:** „Lob”
Significato: Livello basso della batteria
9. **Messaggio:** „REGISTRI XX”
Significato: Numero di misura registrato XX

05. FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO

1. **Preparazione per la misurazione e misurazione**
 - a. Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro dello strumento. Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V. Assicurarsi che i terminali delle batterie siano rivolti nel verso giusto. Riposizionare il coperchio del vano batterie.
 - b. Inserire un boccaglio pulito nel dispositivo. Se non si è sicuri di dove e come posizionare il boccaglio, consultare il diagramma del dispositivo nella sezione DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO.
 - c. Tenere premuto il pulsante in **FIG. C2** finché non si sente un breve segnale acustico per accendere il dispositivo. Il display dello strumento si accende, indica il numero di misurazioni rimanenti prima della calibrazione necessaria e illumina il LED indicatore alternativamente in rosso, verde e blu. Quindi viene visualizzato un conto alla rovescia di 5 secondi per riscaldare il sensore dello strumento.
NOTA: non soffiare nel boccaglio fino al completamento del conto alla rovescia. L'uso prematuro del dispositivo può portare a una misurazione errata del contenuto di alcol nell'alito.
 - d. Quando il display visualizza „BLOW” e si sente un segnale acustico,

fare un respiro profondo e soffiare continuamente nel boccaglio, che si illuminerà se è in corso una misurazione. Soffiare finché non si sente un segnale acustico provenire dal dispositivo. Dopo alcuni secondi, il risultato della misurazione viene visualizzato sullo schermo.

NOTA: se il flusso d'aria è troppo basso o viene interrotto durante la soffiatura, il display visualizza „rP” e gli indicatori „BLOW” e „ER-ROR”. Attendere qualche secondo prima di eseguire nuovamente la misurazione.

- e. Se il risultato della misurazione è inferiore alla soglia di allarme, il LED si accende in verde. Se il risultato della misurazione è pari o superiore alla soglia di allarme, il LED si accende in rosso e l'unità emette un segnale acustico di allarme.
- f. Premere il pulsante **FIG.C2** per spegnere la visualizzazione dei risultati e avviare la misurazione successiva.
- g. L'etilometro si spegne automaticamente in caso di inattività prolungata per risparmiare la batteria.
- h. Se si desidera spegnere manualmente il dispositivo, tenere premuto il pulsante per 3 secondi.

NOTA: se il test viene ripetuto più volte, sostituire il boccaglio con uno nuovo ogni 10 misurazioni o pulire il boccaglio per rimuovere eventuali accumuli di acqua o saliva. La presenza di acqua/saliva nel boccaglio può causare errori di misurazione.

2. Visualizzazione delle misurazioni memorizzate

Con l'unità accesa, tenere premuto il pulsante **VEDI** (orologio) in **FIG.C1** per rivedere la cronologia delle misure effettuate. La prima registrazione che appare sullo schermo è l'ultima misurazione effettuata. L'unità può memorizzare fino a 99 misurazioni effettuate di recente. Utilizzare i pulsanti per scorrere le misurazioni. Premere il tasto **FIG.C1** per controllare la misurazione precedente o il tasto **FIG.C2** per controllare la misurazione successiva. Tenendo premuto più a lungo il tasto sinistro si torna all'interfaccia di test.

3. Impostazioni delle funzioni

a. Accedere alla modalità di impostazione:

Con l'unità accesa, premere contemporaneamente i pulsanti **VEDI FIG.C.1** e **FIG.C2** per accedere alla modalità di impostazione.

b. Cambiare l'unità:

In modalità di impostazione, premere il tasto **VEDI FIG. C.1** per modificare la cifra lampeggiante, quindi il tasto **VEDI FIG. C.2** per

confermare la selezione.

Immettere 1111 per modificare l'unità di misura (default - ‰BAC).

Utilizzare i pulsanti **VEDI FIG. C.1** e **FIG. C.2** per selezionare l'unità di misura preferita. Una volta selezionata, tenere premuto il pulsante **VEDI FIG. C.2** per confermare la selezione o il pulsante **VEDI FIG. C.1** per uscire dall'impostazione senza salvare le modifiche.

c. Impostazione della soglia di allarme:

In modalità di impostazione, premere il pulsante **VEDI FIG. C.1** per modificare la cifra lampeggiante, quindi il pulsante **VEDI FIG. C.2** per confermare la selezione.

Immettere 1112 per modificare la soglia di allarme (default - 0,200‰BAC). Premere il pulsante **VEDI FIG. C.1** per modificare la cifra lampeggiante, quindi il pulsante **VEDI FIG. C.2** per confermare la selezione. Una volta selezionata, tenere premuto il pulsante **VEDI FIG. C.2** per confermare la selezione o il pulsante **VEDI FIG. C.1** per uscire dall'impostazione senza salvare le modifiche.

4. Spegnimento dell'apparecchio

Tenere premuto il tasto **FIG. C.2** per spegnere l'apparecchio.

06. SPECIFICHE

Sensore: Elettrochimico

Intervallo di misurazione: 0~4.000‰BAC (0~2.000mg/L; 0~0,400%BAC; 0~4.000g/L)

Risoluzione di misura: 0,001‰BAC

Errore di misurazione: ±0,050‰BAC per 0,500‰BAC

Unità: mg/L, g/L, ‰BAC, ‰BAC

Tempo di riscaldamento del sensore: 5s

Condizioni operative: 0°C - 40 °C umidità: ≤ 90% RH

Condizioni di stoccaggio: -10°C - 60°C , umidità: ≤90% RH

Display: LCD

Memoria: Fino a 99 misurazioni effettuate

Alimentazione: 2 batterie AAA da 1,5 V

Dimensioni: 76x52x21,5 mm

Peso: 53 g (senza batteria)

07. SCHEDA DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia di 60 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://xblitz.pl/gwarancja>.

I reclami devono essere presentati utilizzando il modulo di reclamo disponi-

bile all'indirizzo: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>.

I dettagli, i contatti e l'indirizzo dell'assistenza sono disponibili all'indirizzo: www.xblitz.pl

Numero di serie.....

La garanzia è valida solo se il dispositivo viene sottoposto a regolare manutenzione e calibrazione presso un centro di assistenza autorizzato. Almeno una volta all'anno. Il dispositivo è stato calibrato correttamente fin dalla sua prima installazione. Ogni etilometro in commercio richiede una calibrazione periodica, cioè ogni 1.000 misurazioni, mentre almeno ogni 12 mesi (si consiglia ogni 6 mesi) il dispositivo deve essere ricalibrato per interpretare correttamente la quantità di alcol presente nell'aria espirata. La necessità di ricalibrazione non costituisce un difetto del dispositivo e non è soggetta a garanzia. Un dispositivo non regolarmente calibrato mostrerà risultati errati.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente, gracias por elegir nuestra marca.

El Xblitz Alco es un alcoholímetro de última generación que cuenta con un avanzado sensor electroquímico de alta sensibilidad, precisión y repetibilidad de las mediciones. Una gran pantalla LCD y una boquilla con protección contra reflujo garantizan la comodidad y facilidad de uso. Funciones como el seguimiento del historial de mediciones, la alta precisión y la movilidad hacen que el dispositivo sea cómodo y seguro de usar y satisfaga las necesidades de los usuarios, en cualquier situación. Antes de utilizar el dispositivo, lea las siguientes instrucciones.

PRECAUCIÓN: No permita que ni usted ni nadie conduzca después de haber bebido alcohol.

PRECAUCIONES

1. No deje caer el dispositivo ni lo agite violentamente.
2. Los resultados de la prueba pueden ser inexactos cuando la capacidad de la batería es baja.
3. Para garantizar la precisión de la medición, realice la prueba 15 minutos después de beber alcohol.

4. Si el dispositivo no se ha utilizado durante mucho tiempo, la primera medición realizada puede ser inexacta.
5. Si desea realizar varias pruebas, espere al menos 1 minuto entre una y otra.
6. No sople humo de tabaco, líquidos o trozos de comida dentro del aparato. Esto puede dañar permanentemente el sensor y provocar una medición incorrecta.
7. Si el aparato está sucio, límpielo con un paño suave. No utilice limpiadores cáusticos, alambre ni utensilios de limpieza duros, ya que podrían dañar la carcasa del dispositivo.
8. La correlación entre el contenido de alcohol en el aliento y la concentración de alcohol en la sangre depende de muchas variables, incluidos los factores ambientales (como el viento, la humedad, la temperatura, etc.), así como del estado de salud de la persona sometida a la prueba.
9. Los resultados de las mediciones de este dispositivo no constituyen una prueba en términos legales y no pueden utilizarse ante un tribunal. El conductor es plenamente responsable de conducir bajo los efectos del alcohol.
10. El resultado de la prueba puede variar en función de una serie de factores. Obtener un resultado determinado una vez no significa que el resultado vaya a ser el mismo incluso unos minutos después.
11. No permita que ni usted ni nadie conduzca después de haber bebido alcohol. Utilice siempre un taxi u otro vehículo conducido por una persona sobria cuando usted u otra persona haya consumido alcohol.
12. En condiciones normales de uso, es necesario recalibrar el dispositivo aproximadamente cada 6 meses o después de 1000 pruebas realizadas. Para obtener resultados de medición precisos, póngase en contacto con el distribuidor del dispositivo o con el centro de servicio técnico y pídale que recalibren el sensor del dispositivo.

01. CONTENIDO DEL KIT

1. Alcoholímetro
2. Pila AAA x2
3. Boquilla x5
4. Manual del usuario

02. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

VER FIG. A

1. Boquilla/salida de aire
2. Pantalla

3. Botones
4. Salida de aire
5. Indicador luminoso
6. Altavoz
7. Tapa de las pilas

03. DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

VER FIG. B

1. Estado de la pila
2. Valor de medición
3. Unidad de medida
4. Mediciones de la memoria
5. Error
6. Sople
7. Esperar

04. COMUNICACIONES

A continuación se indican los mensajes que pueden aparecer en la pantalla y su significado.

1. **Mensaje:** „8.8 8 8”
Significado: Lectura
2. **Mensaje:** „1000 después de conectar”
Significado: Número de mediciones restantes antes de la calibración necesaria
3. **Mensaje:** Wait + „5 4 3 2 1”
Significado: Calentamiento del sensor en curso, espere por favor
4. **Mensaje:** „Wait + ---”
Significado: análisis en curso
5. **Mensaje:** „CAL”
Significado: Calibración
6. **Mensaje:** „Blow”
Significado: Por favor, sople
7. **Mensaje:** „Soplar+ Error +rp”
Significado: error durante el soplado
8. **Mensaje:** „Lob”
Significado: Nivel de batería bajo
9. **Mensaje:** „REGISTROS XX”
Significado: Medición registrada número XX

05. FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO

1. Preparación de la medición y medición

- a. Retire la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior del aparato. Coloque 2 pilas AAA de 1,5 V en el interior. Asegúrese de que los terminales de las pilas estén orientados correctamente. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
- b. Coloque una boquilla limpia en el dispositivo. Si no está seguro de dónde y cómo colocar la boquilla, consulte el diagrama del dispositivo en la sección DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO.
- c. Mantenga pulsado el botón de la **FIG.C2** hasta que oiga un breve pitido para encender el aparato. La pantalla del instrumento se encenderá, indicará el número de mediciones restantes antes de la calibración necesaria y encenderá el LED indicador alternativamente en rojo, verde y azul. A continuación, mostrará una cuenta atrás de 5 segundos para calentar el sensor del instrumento.
NOTA: No sople en la boquilla hasta que finalice la cuenta atrás. El uso prematuro del aparato puede dar lugar a una medición incorrecta del contenido de alcohol en el aliento.
- d. Cuando la pantalla muestre „SOPLAR” y oiga un pitido, respire profundamente y sople de forma continua en la boquilla, que se iluminará si se está realizando una medición. Sople hasta que oiga un pitido procedente del aparato. Transcurridos unos segundos, el resultado de la medición aparecerá en la pantalla.
NOTA: Si el flujo de aire es demasiado bajo o se interrumpe mientras sopla, en la pantalla aparecerá „rP” y se mostrará „BLOW” y „ERROR”. Espere unos segundos antes de volver a medir.
- e. Si el resultado de la medición está por debajo del umbral de alarma, el LED indicador se iluminará en verde. Si el resultado de la medición es igual o superior al umbral de alarma, el indicador LED se iluminará en rojo y la unidad emitirá una señal de alarma.
- f. Pulse el botón **FIG.C2** para apagar la pantalla de resultados e iniciar la siguiente medición.
- g. El alcoholímetro se apagará automáticamente en caso de inactividad prolongada para ahorrar batería.
- h. Si desea apagarlo manualmente, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.
NOTA: Si la prueba se repite varias veces, sustituya la boquilla por una nueva cada 10 mediciones o limpie la boquilla para eliminar cualquier acumulación de agua o saliva. La presencia de agua/saliva en la boquilla puede causar errores de medición.

2. Visualización de las mediciones almacenadas

Con el aparato encendido, mantenga pulsado el botón **VER** de la **FIG.**

C.1 para revisar el historial de mediciones realizadas. El primer registro que aparece en la pantalla es la última medición realizada. La unidad puede almacenar hasta 99 mediciones tomadas recientemente. Utilice los botones para navegar por las mediciones. Pulse el botón **FIG. C.1** para comprobar la medición anterior o pulse el botón **FIG. C.2** para comprobar la medición siguiente. Si mantiene pulsado el botón izquierdo durante más tiempo, volverá a la interfaz de prueba.

3. Ajustes de función

a. Acceda al modo de ajustes:

Con el aparato encendido, pulse simultáneamente los botones **VER FIG. C.1** y **FIG. C.2** para entrar en el modo de ajustes.

b. Cambiar de unidad:

En el modo de ajuste, pulse el botón **VER FIG. C.1** para cambiar el dígito que parpadea y, a continuación, el botón **VER FIG. C.2** para confirmar la selección.

Introduzca 1111 para cambiar la unidad de medida (por defecto - %BAC). Utilice los botones **VER FIG. C.1** y **FIG. C.2** para seleccionar la unidad que prefiera. Una vez seleccionada, mantenga pulsado el botón **VER FIG. C.2** para confirmar la selección o el botón **VER FIG. C.1** para salir del ajuste sin guardar los cambios.

c. Ajuste del umbral de alarma:

En el modo de ajuste, pulse el botón **VER FIG. C.1** para cambiar el dígito parpadeante y, a continuación, el botón **VER FIG. C.2** para confirmar la selección.

Introduzca 1112 para cambiar el umbral de alarma (por defecto - 0,200%BAC). Pulse el botón **VER FIG. C.1** para cambiar el dígito intermitente y, a continuación, el botón **VER FIG. C.2** para confirmar la selección. Una vez seleccionado, mantenga pulsado el botón **VER FIG. C.2** para confirmar la selección o el botón **VER FIG. C.1** para salir del ajuste sin guardar los cambios.

4. Apagado del aparato

Mantenga pulsada la tecla **FIG. C.2** para apagar el aparato.

06. ESPECIFICACIONES

Sensor: Electroquímico

Rango de medición: 0~4,000%BAC (0~2,000mg/L; 0~0.400%BAC; 0~4,000g/L)

Resolución de medición: 0,001%BAC

Error de medición: ±0,050%BAC para 0,500%BAC

Unidades: mg/L, g/L, %BAC, ‰BAC

Tiempo de calentamiento del sensor: 5s

Condiciones de funcionamiento: 0°C - 40 °C humedad: ≤ 90% HR

Condiciones de almacenamiento: -10°C - 60°C , humedad: ≤90% HR

Pantalla: LCD

Memoria: Hasta 99 mediciones realizadas

Alimentación: 2 pilas AAA de 1,5 V

Dimensiones: 76x52x21,5mm

Peso: 53g (sin batería)

07. TARJETA DE GARANTÍA

El producto está cubierto por una garantía de 60 meses. Los términos y condiciones de la garantía se encuentran en: <https://xblitz.pl/gwarancja>
Las reclamaciones deben hacerse utilizando el formulario de reclamación que se encuentra en: <https://reklamacje.kgktrend.pl/>

Los detalles, el contacto y la dirección del servicio técnico se encuentran en: www.xblitz.pl

Número de serie.....

La garantía sólo es válida si el aparato se revisa y calibra periódicamente en un centro de servicio autorizado. Al menos una vez al año. El aparato se ha calibrado correctamente desde nuevo. Todos los alcoholímetros del mercado requieren una calibración periódica, es decir, cada 1.000 mediciones, mientras que al menos cada 12 meses (se recomienda cada 6 meses) el dispositivo debe recalibrarse para interpretar correctamente la cantidad de alcohol en el aire exhalado. La necesidad de recalibración no es un defecto del aparato y no está sujeta a garantía. Un dispositivo que no se calibre regularmente mostrará resultados erróneos.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzystdatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66/EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabráněje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabráňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādāiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage need kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, технике принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

KARTA KALIBRACJI/ CALIBRATION CARD/ KALIBRIERKARTE/ KALIBRAČNÍ
KARTA/ KALIBRÁCIÓS KÁRTYA/ KALIBRAČNÁ KARTA/ KALIBRAVIMO
KORTELE/ KALIBRĒŠANAS KARTE/ KALIBREERIMISKAART/ CARD DE
CALIBRARE/ КАРТА ЗА КАЛИБРИРАНЕ/ CARTE D'ÉTALONNAGE/ SCHEDA DI
CALIBRAZIONE/ TARJETA DE CALIBRACIÓN

Seller's details:	Calibration date:





Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

